

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 97

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 97 - 1139

Bern, Dienstag 27. April 1976  
Berne, mardi 27 avril 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☉ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☉ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 97 - 27. 4. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Aktiengesellschaft für Hypothekerverkehr (AGHYV) in Liquidation, Basel.  
Manissa Investment AG, Zug.  
Monogram Sanitation Systems AG, Zug.  
Alvenius Rohr AG, à Fribourg.  
Institut für Allgemeine Bildung AG, à Fribourg.  
Vestonia SA, Genève.  
Orvic SA, Lausanne.  
Oeffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 281 264 - 281 284.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1976.  
Die Volkswirtschaft: Auszug aus der April-Nummer.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden,  
Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zürich - Zurigo

9. April 1976. Edelsteine.  
**Interdiamond Brokers Zürich Ltd.**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 931). Vermittlung des An- und Verkaufs von rohen und geschliffenen Edelsteinen usw. Neue Adresse: Beckenhofstrasse 6, Zürich 6.  
9. April 1976.  
**Wanner Bergmann AG**, in Horgen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 814). Ausführung von Basisierungen gegen Wärme, Kälte und Schall usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 25. 2. 1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.  
9. April 1976. Messgeräte.  
**Calorimeta AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1540). Herstellung von, Handel mit sowie Import und Export von wärmetechnischen Mess- und Regelgeräten, einschliesslich deren Wartung usw. Das Grundkapital ist nun voll liberriert.  
9. April 1976.  
**Autobehör Max Vogt**, in Hinwil (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 739). Handel mit Autobehör. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.  
9. April 1976. Chemisch-pharmazeutische Produkte.  
**Hommel Aktiengesellschaft**, in Adliswil (SHAB Nr. 18, vom 23. 1. 1976, S. 207). Fabrikation von und Grosshandel in chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Die Prokura von Fritz Herren ist erloschen.  
9. April 1976. Bäckerei.  
**Nilf & Hiestand AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2958). Betrieb einer Holzofenbäckerei sowie Fabrikation und Verkauf von und Handel mit Bäckerei- und Konditoreiprodukten en gros und en detail usw. Albert Aberhalden und Alfred Hiestand aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Rolf Nilf, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Katharina Nilf, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.  
9. April 1976.  
**Radio-Television Burkhardt AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 106). Import und Export von, Handel mit und Fabri-

kation und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten und elektronischen Geräten usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Metz; seine Prokura erloschen.

9. April 1976. Apparate.  
**Sterico AG**, in Dietikon, Schützenstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 2. und 31. 3. 1976. Zweck: Handel mit technischen Apparaten und Anlagen, kann Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: André Helfer, von Courlevon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift.  
9. April 1976.

**Rothfluh-Garage AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 3. 1976. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen und Lastwagen, Betrieb von Tankstellen, Handel mit Fahrzeugen und deren Bestand- und Ersatzteilen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Burkhard, sen., Präsident, und Ernst Burkhard, jun., beide von Männedorf, in Zollikon. Adresse: Rothfluhstrasse 54.  
9. April 1976. Chemisch-technische Artikel.  
**Engel & Co.**, in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3014). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Artikeln und pharmazeutischen Präparaten. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marianne Trüb, von Zollikon, in Maur, und Daniel Engel, von Zollikon, in Egg b. Zürich.  
9. April 1976.

**Peculia Holding AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626). Die Generalversammlung vom 5. 4. 1976 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 3. 3. 1970 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte, einschliesslich Kauf, Verkauf, Tausch und Beilehnung von mobilen und immobilien Werten aller Art für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küssnacht. Adresse: Fräumünsterstrasse 15, Zürich 1 (c/o Dr. G. Wenner).  
9. April 1976.

**Data-Link Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2140). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Generalversammlung vom 9. April 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.  
9. April 1976.

**Raiffeisenkasse Guntalingen**, in Waltalingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1118). Johann Ulrich aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Rudolf Herrmann nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Vorstandes: Heinrich Morf, von Nürensdorf, in Waltalingen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.  
9. April 1976.

**Schweizerischer Dachdeckermeister-Verband**, in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 156). Die Delegiertenversammlung vom 2. 6. 1972 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Werner Kati und Fridolin Zemp sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wilhelm Achermann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes; er führt neu Kollektivunterschrift mit Alois Weibel, von Nottwil, in St. Gallen, Kassier (neu), oder mit Hans-Peter Diener, Sekretär (bisher).  
9. April 1976.

**Nitro-Consult AG**, in Fehraltorf (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2935). Dienstleistung und Vermittlung von know-how auf den gesamten Gebiete der Sprengtechnik, des Umweltschutzes in bezug auf Lärm und Erschütterung usw. Neu hat Einzelprokura: Christian Weber, von Menziken, in Luzern.  
9. April 1976.

**Peda-Automobil AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624). Verkauf von Automobilen aller Art usw. Peter Volkart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
9. April 1976. Optikergeschäft.

**Erwin Landos**, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 590). Fachgeschäft für Augenoptik. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
9. April 1976. Pneus usw.

**Rolf Grädel**, in Zürich (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1957, S. 2837). Pneu- und Batterieservice. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Rolf Grädel, Inh. Josef Bamert», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.  
9. April 1976. Autobereifungen.

**Rolf Grädel, Inh. Josef Bamert**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 613, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Bamert, von und in Tuggen. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Rolf Grädel», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Handel mit sowie Montage und Reparatur von Autobereifungen.  
9. April 1976. Elektrische Installationen.

**Schlittler & Hegl**, in Obfelden, Ottenbacherstrasse 641, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. März 1976. Elektrische Unternehmungen. Gesellschafter: Edwin Jakob Schlittler, von Niederurnen, in Obfelden, und Ernst Ulrich Hegl, von Roggwil BE, in Zürich 10. Beide Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

12. April 1976. Datentechnik  
**Datex AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2499). Die Generalversammlung vom 5. 2. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 31. 8. 1972 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Laufen-Uhwiesen. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb, die Beratung, die Entwicklung und der Prototyp-Bau auf dem Gebiete der Datentechnik und der Steuerungstechnik. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Sie kann ferner Patente erwerben, ausbeuten und selbst Lizenzen vergeben, sowie Vertretungen in und ausländischer Firmen derselben Branche übernehmen und weitergeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 30 000 liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Anita Steinemann geborene Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Maja Frank-Schwaibold, von Ennetbürgen, in Nussbaumen, Präsidentin, und Margret Arnozky-Markus, von und in Laufen-Uhwiesen, Geschäftsführerin. Geschäftsdomizil: Zöllistrasse 458.

12. April 1976. Feinmechanische Geräte usw.  
**Igma AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1197). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Vertretung von feinmechanischen, optischen und elektronischen Geräten, die Entwicklung und Fabrikation solcher Geräte sowie die Beratung bei der Erstellung industrieller Anlagen und die Verwertung von Patentrechten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Art beteiligen. Roland Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Balthasar Greterer, von Cham, in Kilchberg ZH.  
12. April 1976.

**AGAB-Aktiengesellschaft für Anlageberatung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2463). Anlageberatung; ferner Handel mit Waren aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Peter John Diggle, britischer Staatsangehöriger, in London.  
12. April 1976. Chemische Produkte.

**Bayer (Schweiz) AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 167). Handel mit und Herstellung von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen usw. Die Prokura von Arthur Darbellay ist erloschen.  
12. April 1976.

**Garage Riesbach A.-G. Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 195). Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art usw. Die Prokura von Walter Menn ist erloschen.  
12. April 1976. Alteisen usw.

**Neomontana AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80). Handel mit Alteisen, Metallen und Nutzeisen. Die Prokura von Klara Wylder ist erloschen.  
12. April 1976.

**Laboratorien RCA Akt.Ges.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2781). Errichtung von Laboratorien, Ausübung von Forschungsarbeiten usw. Statuten am 2. 4. 1976 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.  
12. April 1976.

**Weltwoche-Verlag Karl von Sebunacher & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 793). Neue Adresse: Staffelstrasse 12, Zürich 3.  
12. April 1976.

**Annabelle-Verlagsgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1922). Neue Adresse: Staffelstrasse 12, Zürich 3.  
12. April 1976. Handelsgeschäfte.

**W. J. Sidler A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1134). Handelsgeschäfte jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 6. 2. 1976 hat die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.  
12. April 1976. Mechanische Geräte.

**Fenwick AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1727). Statuten am 7. 4. 1976 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit, Instandstellung, Unterhalt und Vermietung von mechanischen, hydraulischen und elektrischen Geräten oder Teilen davon, insbesondere solchen für die Anwendung in der Fördertechnik von Waren, und Ausstattung von Fabriken und dazugehörigen Anlagen mit derartigen Geräten oder Teilen, einschliesslich der Ausbildung des Personals für den Antrieb und den Unterhalt. Studium aller Probleme für die Nutzbarmachung solcher Geräte, Kauf und Verkauf von Werkzeugen, Werkzeugmaschinen und Einrichtungen für den Werkzeugbau. Ankauf und Erwerb. Auswertung und Abtretung von Patenten, Lizenzen und gewerblichen Schutzrechten im Geschäftsbereich der Gesellschaft, direkte oder indirekte Beteiligung an andern Unternehmen. Durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 400 000, zerfallend in 14 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Neu hat Einzelprokura Anton Leonard Pergher, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.  
12. April 1976. Kleiderbügel usw.

**Cintrag AG**, bisher in Oppligen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623). Statuten, ursprünglich vom 10. 12. 1973, datiert, letztmals am 5. 2. 1974 geändert, am 12. 3. 1976 erneut geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Seestrasse 1001. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Kleiderbügeln und Haushaltsartikeln; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Heinz Cafilisch, von Trin, nun in Stäfa.  
12. April 1976.

**Eugen Scotoni AG, Bauunternehmung**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 299). Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokuren von Peter Huber und Silvia Hartmann sind erloschen.

12. April 1976. **Dr. Robert Bosshard**, in Schlieren (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1779), Wirtschafts-, Betriebs- und Steuerberatung usw. Neu hat Einzelprokura: Urs Baumgartner, von Rapperswil BE, in Dietikon.

12. April 1976. **Nahrungsmittel.**  
**Harry Rathgeb**, bisher in Regensdorf (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2499), Fabrikation von Nahrungsmitteln. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Neuhausstrasse 18. Der Firmainhaber wohnt nun in Dübendorf.

12. April 1976. **Max Würgler**, Kunststoffverarbeitung, in Buchs, Bahnhofstrasse Nr. 367, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Max Würgler, von Zürich, in Zürich 6. Verarbeitung von Kunststoffen sowie Kunststoffapparatebau.

12. April 1976. **Transporte.**  
**Transmar GmbH**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2465), Warentransporte nach Uebersee usw. Neue Adresse: Langstrasse 201, Zürich 5.

12. April 1976. **Baugenossenschaft Hardhof**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 99). Neue Mitglieder der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis sind Anton Jungen, von Frutigen und Zürich, in Zürich, und Hermann Mathys, von Willadingen, in Zürich.

12. April 1976. **Computer.**  
**Leaseo AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 387), An- und Verkauf und Vermietung von elektronischen Computern usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 888) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. April 1976. **Theseus Verlag**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1885). Neue Adresse: Scheuchzerstrasse 40, Zürich 6.

12. April 1976. **Nova-Licht AG**, in Schlieren, Zürcherstrasse 125, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 4. 1976. Zweck: Import, Export und Handel sowie Beratung und Planung von Beleuchtungsanlagen, Beleuchtungskörpern und elektrischen Geräten aller Art; kann zweckverbunden ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gründervorteile nach Massgabe näherer Umschreibung in den Statuten, im Falle der Neuausgabe und der Uebertragung von Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Lins, von Zürich, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Peter Knoepfel, von Speicher, in Küssnacht, und Dr. Thomas Schneider, von Dietikon, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1976. **Beteiligungen.**  
**Pozzo S.A.**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1845). Die Generalversammlung vom 13. 2. 1976 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. 3. 1973 datieren und am 7. 6. 1974 geändert worden sind, erneut geändert. Die Firma lautet: Pozzo A.G. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Theaterstrasse 12. Sitz der Firma ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligung an jeder Art von kaufmännischen, Finanz-, Industrie- und Immobilienunternehmen, Kauf und Verkauf von Aktien, Gesellschaftsanteilen und Beteiligungen an Kaufmännischen, finanziellen, industriellen und Immobiliengesellschaften und Unternehmen, Führung und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichem Vermögen, Uebernahme von treuhänderischen Aufträgen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll liberriert und zerfällt in 50 Inhaberaktien. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Tessin und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Arnaldo Bolla ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich.

12. April 1976. **WIF Werbe- und Industrie-Film, Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. 12. 1975, 3. 2. 1976 und 22. 3. 1976 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft ermöglicht den Genossenschaffern die künstlerische, technische und wirtschaftliche Betätigung auf audiovisuellem Sektor; sie bezweckt die Produktion von weiblichen und industriellen audiovisuellen Medien; im weiteren dient sie als audiovisuelles Schulungs- und Informationszentrum für die Genossenschaffler. Eine persönliche Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung sind: Edouard Alex Stöckli, von und in Zürich, Präsident; Xaver Koller, von Berikon, in Zürich, und Peter Lemm, von St. Gallen, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Ottilienstrasse 17, Zürich 3 (c/o Silverscreen, Peter Lemm). Geschäftsdomizil: Limmatquai 48, Zürich 1 (c/o Filmteam AG).

12. April 1976. **Finanzierungen.**  
**Balfour Williamson AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1663). Finanzierung internationaler Waren-Transaktionen usw. Robin Dudley Campbell und Kurt Pickel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

12. April 1976. **Modelleisenbahn-Shop A. Hohl**, in Zürich, Bäckerstrasse 40, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Axel Hohl, von Heiden, in Wädenswil. Verkauf von Modelleisenbahnen und technischen Spielwaren.

12. April 1976. **Bauwerkzeug.**  
**Joder AG, Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 952), Fabrikation von und Handel mit Bauwerkzeugen, Baumaterialien, Vermessungsinstrumenten, Messgeräten, Strassensignalen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Jakob Zweifel, von Glarus, in Zürich.

12. April 1976. **«Carburas», Schweiz.** Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2273). Die Prokura von Konradin Weibel ist erloschen.

12. April 1976. **Bauten.**  
**Hans Gujer**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727), Betrieb eines Baugeschäftes. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: Büelstrasse 30. Der Firmainhaber wohnt nun in Unterengstringen.

12. April 1976. **Liegenschaften.**  
**J. Schäppi**, in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2497), Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

12. April 1976. **J. Schäppi Immobilien-Treuhand A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1656), Vermittlung des Kaufs und Verkaufs von Liegenschaften usw. Jules Schäppi infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

12. April 1976. **Maschinen.**  
**Eduard Vollenweider**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2495), Handel mit Maschinen, Werkzeugen usw. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Seestrasse 614. Der Firmainhaber wohnt nun in Meilen.

12. April 1976. **Waren aller Art.**  
**«Matica» Maria Wisellen**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 745), Import von und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Neuer Sitz: Unterengstringen. Adresse: In der Brunnmatt 6. Die Firmainhaber wohnt nun in Unterengstringen.

12. April 1976. **BMW Motag AG**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 647), Generalimport von BMW-Automobilen nach der Schweiz usw. Statuten am 31. 3. 1976 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

12. April 1976. **Beteiligungen.**  
**Sascola S.A.**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1845). Die Generalversammlung vom 13. 2. 1976 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. 3. 1973 datieren und am 18. 6. 1974 revidiert wurden, geändert. Neue Schreibweise: Sascola AG. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an jeder Art von kaufmännischen, Finanz-, Industrie- und Immobilienunternehmen, der Kauf und Verkauf von Aktien, Gesellschaftsanteilen und Beteiligungen an solchen Unternehmen; die Verwaltung von beweglichen und unbeweglichem Vermögen; die Uebernahme von treuhänderischen Aufträgen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Arnaldo Bolla ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Adresse: Theaterstrasse 12, in Zürich 1 (c/o Treuhand Bank).

12. April 1976. **Baldinger & Co., Bauunternehmung**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3929). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Baldinger ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baldinger & Co., Bauunternehmung in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Charlotte Baldinger geb. Zehme, von Zürich und Rekingen AG, in Zürich.

12. April 1976. **Sasag Strassen- und Tiefbau AG**, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. April 1976. **Digital Equipment Corporation SA, Succursale de Zurich**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125), mit Hauptsitz in Genf, An- und Verkauf und Vermietung von sämtlichen industriellen, wissenschaftlichen, elektronischen oder kaufmännischen Bedarfsgütern, Maschinen, Einrichtungen und Ausrüstungen usw. Neu führen Einzelunterschrift: Hans Rudolf Friederich, von St. Gallen, in Collonge-Bellerive, und Abdul Fatah Choonavala, Direktoren; die Prokura des letzteren ist erloschen.

12. April 1976. **Manfred Erdmann, Shell-Service-Station «Letzpark»**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766). Betrieb einer Tankstelle mit Service-Station usw. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Glattzentrum. Neuer Wörtlauf der Firma: **Manfred Erdmann, Shell-Service-Station «Glatts»**. Der Firmainhaber wohnt nun in Oetwil an der Limmat.

12. April 1976. **Otto Zingg & Co., Gartengestalter**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1948, S. 1505). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Otto Zingg aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Otto Zingg & Co., Gartengestalter, in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Zingg, von Bürglen TG, in Uetikon am See.

12. April 1976. **Josef Cervenka, Glasimport**, in Zell ZH, Bahnhofstrasse 28, Kollbrunn, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Cervenka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zell ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Zuzana Cervenka, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zell ZH. Import von mundgeblasenen Glaswaren.

12. April 1976. **Radio-Fernsehen Lada Vondrasek**, in Pfäffikon, Sandgrubenstrasse 22, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Ladislav Vondrasek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH. Handel mit und Reparatur von Radio-, Fernseh- und Elektroapparaten.

12. April 1976. **Nikielewski Treuhand**, in Zürich, Fesebacherstrasse 151, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Nikielewski, von Zürich, in Zürich 11. Treuhandbüro, insbesondere Uebernahme von Buchführungen, Steuerberatungen und Verwaltungen.

12. April 1976. **Tea-Room**  
**Viktor Beeler**, in Zürich, Zentralstrasse 36, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Beeler, von Rothenthurm, in Illnau-Effretikon. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Verene Beeler, von Rothenthurm, in Illnau-Effretikon. Betrieb des alkoholfreien Tea-Rooms «Café Pery».

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

12. April 1976. **Waren für die Landwirtschaft.**  
**Känel Fritz**, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Fritz Känel, von Bagen, in Kallnach. Handel mit Artikeln für die Landwirtschaft und das Gewerbe.

##### Bureau Bern

9. April 1976. **Hörmittel.**  
**Himmelmreich & Schwarz**, in Bern. Max Himmelmreich, von Albigen, in Zollikofen, und Sigmund Schwarz, von Stallikon, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1976 beginnen wird. Betrieb eines Instituts für Hörmittel. Bubenbergrplatz 11.

9. April 1976. **Alexander Wild, Buchhandlung und Antiquariat**, in Bern (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2379). Die Geschäftsanlage wird ergänzt mit: Führung eines Buchverlehs unter der Enseigne «Origo-Verlag».

12. April 1976. **Immobilien-Gesellschaft im Juch AG**, in Köniz. Mit Statuten vom 5. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Verpachtung sowie

Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen Kaufvertrag um ca. 45.000 m<sup>2</sup> der Liegenschaften Köniz-Grundbuchblätter Nrn. 850- und 857 zum Kaufpreis von höchstens Fr. 180 m<sup>2</sup> abzuschliessen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Baur, von Höfen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident, und Dr. Kurt Kohli, von und in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Höhweg 39, Liebefeld (bei Robert Baur).

12. April 1976. **Konfiseriefabrikation, Konditorei.**  
**R. Stigeler**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Konfiseriefabrikation und Konditorei (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1950, S. 2239). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1976. **Kopier- und Druckereimaschinen usw.**  
**Rank Xerox AG, Filiale Bern**, in Bern, Handel mit Maschinen und Apparaten jeglicher Art und Provenienz, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277), mit Hauptsitz in Opfikon. Die Direktoren Benedikt Eschle, von Entlebuch, in Neuenkirch, und Dr. Klaus Kocher, von Büren an der Aare, in Zürich, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1976. **Bernische Kraftwerke AG**, in Bern (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1168). Walter Siegenthaler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Ernst Schaad sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Dr. Walter Augsburger, von Schangnau, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Martin Josi, von Adelboden, in Wimmis. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Moser (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Dr. Werner Martignoni, von Rorschach, in Muri bei Bern (bisher Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis). Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Heinz von Gunten und Jürg Moser führen nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

12. April 1976. **Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 224 vom 7. 10. 1974, S. 3883), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Walter Siegenthaler, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Moser (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Dr. Werner Martignoni, von Rorschach, in Muri bei Bern (bisher Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis). Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1976. **Malerei, Gipseri.**  
**Otto Reinhardt**, in Bern. Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1951, S. 76). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. April 1976. **Milfoil AG**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Oelen und Fetten usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1878). Die Unterschrift von Paul Wenker, der Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen.

#### Bureau Biel - Bienne

9 avril 1976. **Vins.**  
**Beniamino Vallonio**, à Bienne. Le chef de la maison est Beniamino Vallonio, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce de vins d'Italie. Rue Dufour 4.

12. April 1976. **Consulta Treuhand und Steuerberatungen A.G.**, in Biel, Ausführung aller in das Treuhandfach fallenden einschlägigen Arbeiten (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 982). Die Firma erteilt Einzelprokura an Sylvia Zimmermann, von Schangnau BE, in Brügg.

12. April 1976. **Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen GTSM Magglingen**, in Magglingen. Gemeinde Leubringen (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1976, S. 768). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Verena Antlauf geborene Vögli, von Seewen SO, in Biel.

12 avril 1976. **Montres Tressa S.A.**, à Bienne (FOSC du 5. 2. 1975, No 29, p. 317). Les procurations collectives à deux de Roger Linder, Ernst O. Binoth et Werner Laubscher sont éteintes. A été nommé directeur avec signature collective à deux: Hans-Beat Waldmann, de Bâle, à Aesch BL.

12. April 1976. **Waren aller Art.**  
**Genru A.G.**, in Biel, Handel mit und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 390). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans-Beat Waldmann, von Basel-Stadt, in Aesch BL.

12 avril 1976. **Alimentation.**  
**Luigi Carbonere**, à Bienne. Le chef de la maison est Luigi Carbonere, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce de vins et produits alimentaires. Ruelle de la Fonderie 20.

#### Bureau Burgdorf

9. April 1976. **Elektrische Installationen.**  
**Fritz Kummer**, in Höchstetten. Inhaber der Firma ist Fritz Kummer, von und in Höchstetten. Erstellen von elektrischen Anlagen. Hauptstrasse 37. 3361 Höchstetten-Hellsau.

12. April 1976. **Plast Inject AG**, in Kirchberg BE. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. 4. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Verarbeitung von Kunststoff im Spritzgiessverfahren, die Entwicklung von eigenen Kunststoffprodukten und der Vertrieb von solchen Artikeln. Die Gesellschaft kann mit Liegenschaften handeln und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; Bekanntmachungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Samuel Loosli, von Wyssachen, in Carona, Präsident; Hans Angermaier, Bürger der BRD, in Zollikofen, Vizepräsident, sowie Hans Rudolf Loosli, von Wyssachen, in Ersigen, Kurt Samuel Loosli und Hans Angermaier führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eystrasse 57.

12. April 1976. **Metzgerei.**  
**Peter Hauert**, in Metzbürg, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Neue Adresse: Emmentalstrasse 74.

12. April 1976. **Gebr. Kühni, Mechanische Werkstätte**, in Burgdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1708). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Kühni auf den 1. 3. 1976 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Kühni, von Langnau i. E., in Grünmatt, Gemeinde Lützellihal, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Rudolf Kühni**, Gotthelfstrasse 12.

## Bureau Interlaken

8. April 1976. Metallbau.  
Jean Sigg-Tanner, Inhaber F. Huggler, in Unterseen, Schmiede, Metallbau, VLG Ersatzteillager sowie Bau von elektrischen Aufzugsanlagen aller Art (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 462). Die Firma wird geändert in F. Huggler. Neue Adresse: Breitengässli 5.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. April 1976. Käse, Butter.  
H. Aeherhard, in Eggwil, Betrieb der Käseerei Heidbühl, Käse- und Butterfabrikation (SHAB Nr. 202 vom 16. 10. 1946, S. 3018). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöst.

12. April 1976.  
Maschinengenossenschaft Lauperswil und Umgebung, in Lauperswil. Allgemeine Senkung der Produktionskosten in der Landwirtschaft durch rationelle Mechanisierung der Betriebe usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411). Präsident Ernst Ramsier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt der bisherige Vizepräsident Hans Erhard, von Rüderswil, in Lauperswil, als Präsident der bisherige Beisitzer Hans Kipfer, von Langnau i. E., als Vizepräsident. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

12. April 1976.  
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly SA, Fabrique de biscuits), in Trubschachen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115). Die Kollektivprokuren von Hans-Jakob Erni, Ulrich Greninger und Emilie Käestli sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura an Dr. Eduard Kambly, von Zürich, in Vordemwald AG; Viktor Kambly, von Zürich, in Luzern, und Joseph Dietrich, von Eggersriet, in Adliswil ZH, erteilt.

12. April 1976. Restaurant.  
Frau J. Herrmann, in Langnau i. E., Wirtschaft «Zum Sternen» (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1951, S. 2551). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

12. April 1976. Garage, Autos.  
Gotfr. Aeschbacher, in Lauperswil, Autogarage, Taxi, Motos, Velos, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1948, S. 639). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme des Kassabestandes, werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Garage K. Aeschbacher», in Lauperswil, übernommen.

12. April 1976. Autos.  
Garage K. Aeschbacher, in Lauperswil, Inhaber der Firma ist Kurt Aeschbacher, von Trachselwald, in Lauperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven, mit Ausnahme des Kassabestandes, der vorstehend gelöschten Firma «Gotfr. Aeschbacher», in Lauperswil, Betrieb einer Autogarage mit Autohandel und mit 2-Rad-Abteilung, Tankstelle.

12. April 1976. Konditorei, Spezereien.  
Fritz Gerber, in Langnau i. E., Konditorei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1947, S. 864). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

12. April 1976. Uhren, Optik.  
Frau Steek «Rubo», in Langnau i. E., Reparaturen, Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1940, S. 1350). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

12. April 1976. Waren aller Art.  
Lutz Robert, in Langnau i. E., Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1958, S. 2086). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

12. April 1976. Käse.  
W. Pfäffli, in Eggwil, Käseerei (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1958, S. 1410). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

12. April 1976. Nahrungsmittel und Textilien.  
Frau R. Flückiger-Bärtschi, in Langnau i. E., Vertrieb von Nahrungsmitteln und Textilien aller Art (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1952, S. 2743). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

12. April 1976. Stellenvermittlung, Spezereien.  
Frau Dolder, in Langnau i. E., Stellenvermittlungsbüro, Spezereihandlung (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1944, S. 2318). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöst.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

12. April 1976.  
Bäckerei Frutiger, in Willigen, Gemeinde Schatthalb. Inhaber der Firma ist Andreas Frutiger, von Innetkirchen, in Willigen. Herstellung von und Handel mit Bäckerei- und Konditoreiprodukten. Willigen, 3680 Meiringen.

## Bureau Nidau

5. April 1976.  
Montres Redan S. à R. L. (Redan Watches Ltd. liability Co.), in Bellin und. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen; sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: André L'Epée, von Villiers und Le Pâquier NE, in Bellmund, mit einer Stammeinlage von Fr. 17 000; Paul Pétermann, von Reconville, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Gérard H. Perraud, französischer Staatsangehöriger, in Genf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. André L'Epée bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1976 Maschinen und Uhrenbestandteile in die Gesellschaft ein für Fr. 15 685.20. Davon werden Fr. 11 000 an das Stammkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind André L'Epée und Paul Pétermann. Geschäftsdomicil: Jengasse 3D, 3271 Bellmund.

8. April 1976. Gärtnerei.  
Peter Beyeler, in Worben. Inhaber der Firma ist Peter Beyeler, von Rüschege, in Worben. Gärtnerei und Blumengeschäft. Einzelunterschrift wird erteilt an Dorette Beyeler geborene Nyffenegger, von Rüschege, in Worben. Hauptstrasse 31, 3252 Worben.

8. April 1976. Feinmechanische Werkstätte.  
Rémy Jakob, in Brügg. Inhaber der Firma ist Rémy Jakob, von Oesenbach, in Brügg. Betrieb eines Ateliers für Feinmechanik. Bielstrasse 26, 2555 Brügg.

## Bureau Schwarzenburg

29. März 1976.  
Käseriegenossenschaft Mamishaus, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1951). In der a.o. Generalversammlung vom 27. Oktober 1975 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder der Genossenschaft nach Massgabe der Milchlieferungen der Mitglieder in den letzten fünf Jahren. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht betroffen.

## Bureau Thun

7. April 1976.  
Maschinenfabrik Meyer & Burger A.G., in Steffisburg. Herstellung von und Handel mit Maschinen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 71). Neu in den Verwaltungsrat wurde Erich Burger, von Heiligenschwendli, in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

8. April 1976.  
Pferdezuchtgenossenschaft des Amtes Thun, in Thun (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1966, S. 2443). Christian Iseli, Präsident, und Christian Wenger, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand und als dessen Präsident wurde Jakob Steffen, von Lützelflüh, in Utigen, gewählt. Neuer Vizepräsident ist Alfred Liechi, von Rüderswil BE, in Steffisburg (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. April 1976. Radios, TV.  
Tschiemer & Rüfli, in Steffisburg. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1364). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

8. April 1976. Radios, TV.  
Frau Th. Tschiemer, in Steffisburg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Therese Tschiemer, von Matten bei Interlaken, in Steffisburg. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Oberdorfstrasse 41.

8. April 1976. Haushaltartikel.  
Johanna Stauffer, in Thun, Regionalvertretung der «Tupperware»-Haushaltartikel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1843). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Haushaltartikeln aus Polyäthylen.

13. April 1976.  
Maschinenfabrik Habegger AG Thun, in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2946). Bernhard Bürgi, von Lützelflüh, in Oberhofen, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Hans Steger ist erloschen. Paul Wittwer wohnt nun in Oberdiessbach.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

9. April 1976.  
Bank Finalba AG, vormals Bank Frei, Treig & Co AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Heinz Jent ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter G. Frehner, von Herisau, in Riehen. Edgar Keim, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor. Alfred Gantner, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor. Sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Walter Kohler sowie die Prokura von Franz Erwin Huwyler sind erloschen.

9. April 1976. Altstoffe.  
Stöckli AG Sursee, in Sursee, Altstoffe, Industrieabfälle usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3291). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Raymann, von St. Gallenkappel, in Sursee.

9. April 1976.  
Leo J. Studer Vermögensverwaltungen AG, in Luzern (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 744). Hans Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Romeo Baldini, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

8. April 1976.  
BFM Treuhand und Verwaltungen Beringer, Fretz und Matousek, in Küssnacht am Rigi. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2713). Milo Matousek ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in: BFM Beringer, Fretz, Treuhand und Verwaltungen. Die Prokura von Milo Matousek jun. ist erloschen.

8. April 1976. Bauten.  
Meinrad Schuler, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Bauunternehmung (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 356). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroverlegung erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1975 und Sacheinlagevertrag vom 30. März 1976 werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Schuler Bauunternehmung AG», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, übernommen.

8. April 1976.  
Schuler Bauunternehmung AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien; sie kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. März 1976 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1975 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Meinrad Schuler», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, wobei die Aktiven Fr. 1207 915.64 und die Passiven Fr. 956 447.20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 251 468.44, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Meinrad Schuler, 38, Präsident; Meinrad Schuler-Rüegg, beide von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Josef Schuler, von Schübelbach, in Tuggen. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Frywiesstrasse 2.

8. April 1976.  
Schuler Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Tuggen, in Tuggen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schuler Bauunternehmung AG», mit Sitz in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, welche die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien usw. bezweckt und gleichzeitig im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wird, durch Beschluss der Gründungsversammlung vom 30. März 1976 in Tuggen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Meinrad Schuler, 38, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, durch Meinrad Schuler-Rüegg, beide von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Josef Schuler, beides Mitglieder des Verwaltungsrates, von Schübelbach, in Tuggen. Domicil: Glärnischstrasse 4.

8. April 1976.  
Forbo-Tepichwerk AG, in Lachen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1916). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Vizedirektor Enrique Loppacher, von Trogen AR, in Zug.

8. April 1976.

Schelling & Heussi, Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Einsiedeln. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schelling & Heussi, Bauunternehmung AG», mit Sitz in Lachen, welche den Hoch- und Tiefbau usw. bezweckt und am 18. Juli 1973 im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen worden ist, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. April 1976 in Einsiedeln eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Bruno Schelling-Züger, von Oberhofen TG, in Lachen, Präsident des Verwaltungsrates, und durch Hermann Heussi-Steininger, von Mühlehorn GL, in Lachen, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Domicil: Ochsenstrasse 2.

8. April 1976.  
Adolf Sager-Imhof, Zentralheizungen - Oelfeuerungen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Neues Domicil: Brückenmatt 25.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. April 1976. Finanzierungen.  
Verfina A.-G., in Hergiswil, Vermögensverwaltungen, insbesondere Finanzierung von Miet- und Teilzahlungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382). An der Generalversammlung vom 8. April 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Stans verlegt. Richtige Schreibweise der Firma: Verfina AG. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Alois Gasser, von Lungern, in Stansstad, und Alois Schmidli, von Adligenswil, in Meggen. Die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates, Hermann Schenker und Hans-Rudolf Neeser, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Domicil: Stansstadstrasse 104 (eigene Büros), 6370 Stans.

## Glarus - Glaris - Glarona

9. April 1976. Patente usw.  
Orfam A.G. (Orfam S.A.) (Orfam Ltd.), in Glarus. Verwaltung von Patenten, Handelsmarken und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 255 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Charles Helbling, von Jona SG, in Muttetz BL; er zeichnet einzeln.

9. April 1976. Vermögensverwaltungen.  
Prospera GmbH in Liquidation, in Glarus. Uebernahme von Vermögensverwaltungen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Hersteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

9. April 1976. Patente und Lizenzen.  
Wimalag AG in Liquidation, in Glarus. Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Hersteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

9. April 1976.  
Braunviehzucht-Genossenschaft Engi & Umgebung, in Engi (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1959, S. 1211). Heinrich Hämmerli-Marti, Präsident, und Mathias Marti, Aktuar, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mathias Blumer, Vizepräsident, ist ebenfalls aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Mathias Marti, von und in Sool, als Präsident; Konrad Marti-Rhyner, von und in Engi, als Vizepräsident; und Samuel Blumer-Zentner, von und in Engi, als Aktuar; sie zeichnen zu zweien.

12. April 1976. Finanzgeschäfte.  
Aktiengesellschaft für industrielle Finanzierungen, in Niederurnen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 959). Dr. Arnold Schlumpf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Paul R. Müller, von Herisau AR, in Oberägeri ZG; er zeichnet zu zweien. Die Kollektivprokuren von Alfons Wolf und Karl Pfeningger sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Adolf Hess, von Winterthur und Wald ZH, in Winterthur.

12. April 1976.  
Treuhand Brändli AG, in Glarus (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1960). Emil Brändli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elise Brändli geborene Kohler ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Mathias Jenny, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet nun einzeln. Seine Einzelprokura ist demnach erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Heinrich Baumgartner, von Schwändli, in Glarus. Er zeichnet einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

9. April 1976. Beteiligungen.  
Uriton AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften; die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate TI, als Präsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller), 6300 Zug.

9. April 1976. Mobilien, Immobilien.  
Olskom AG (Olskom S.A.) (Olskom Ltd.) (Olskom Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verwertung von Mobilien und Immobilien, namentlich im Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, sich an Unternehmungen zu beteiligen und anderweitige Finanzierungen vorzunehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel SG, in Zug. Domicil: Grosshaus am Koliplatz (c/o Dr. Alfons E. Wissmann), 6300 Zug.

9. April 1976.  
Unitas Finanzanstalt AG, in Zug. Patent- und Lizenzverwertungen, Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Neues Domicil: Aegerstrasse 73 (c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG).

9. April 1976.

**Instal-Trading Company AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Materialien, Maschinen und Apparaten für Grossobjekte im Installationssektor, Lieferung von Dienstleistungen, Engineering und Know-how in dieser Branche, Planung von Projekten, Übernahme von Service-Aufträgen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Firmen der Installationsbranche oder ähnlichem im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Waldemar Kübli, von Nestal, in Glarus, als Präsident, und Rolf Müller, von Zürich und Biel, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6301 Zug.

9. April 1976. Material für Oberflächenbehandlung.

**Novorex AG (Novorex SA) (Novorex Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Oberflächenbehandlungsmaterialien sowie Korrosionsschutz- und Korrosionsumwandlungsmitteln aller Art und die Verwertung desbisherigen Schutzrechte. Die Gesellschaft kann zur Erfüllung des Geschäftszweckes und zur Verwaltung ihres Vermögens Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 115 Namen-Stimmrechtsaktien zu Fr. 200 und 27 gewöhnliche Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Lothar Peier, von Lostorf, in Bern. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. R. Mosimann), 6300 Zug.

9. April 1976.

**IMS Lycrete Holding AG**, in Zug. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere an solchen, die sich mit der Wiedergewinnung von Metallen aus Abfallstoffen befassen, usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 91). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 9 500 000 auf Fr. 11 500 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 11 500 000, eingeteilt in 115 000 Namenaktien zu Fr. 100.

9. April 1976. Patente, Lizenzen usw.

**Drafex Development AG**, in Zug. Erwerb, Verwaltung, Verwertung usw. von Patenten, Lizenzen, Handelsmarken usw. im Zusammenhang mit, aber in keiner Weise beschränkt auf Drafex Produkte (Dichtungstreifen für Automobile gegen Durchzug) (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975, S. 3228). Richard John Overend, William Ian Kennedy Hunter, Dietrich K. Stettler und Dr. Kurt Zwysig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

9. April 1976.

**Jos. Müller, mech. Zimmererei**, in Baar, mechanische Zimmererei (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1953, S. 277). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Josef Müller AG», in Baar, gelöst.

9. April 1976. Immobilien.

**Almy A.G.**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 367). Otto Rüttimann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1976.

**Immobilien-Gesellschaft Imelda A.G.**, in Zug. Kauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 299 vom 1. 10. 1974, S. 2639). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1976.

**Seary A.G. für die Verwertung von Patenten und Erfindungen**, in Zug (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1558). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1976.

**John Wood Universal AG.**, in Zug. Handel mit Ausrüstungen aller Art für die Petroleum- und Verkehrsbranche sowie mit allen weiteren irgendwie einschlägigen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1731). Andrew Gilmour McCaughey, Präsident; Jürg Boss, Vizepräsident; Edwin Lloyd Prentice, Dr. Damian Bossard und Dr. Philipp Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, wurde gewählt: Ruth Weber, von und in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift.

9. April 1976. Fussballer-Agentur.

**Pool Agency AG**, in Zug. Vermittlung von Fussballspielern und Fussball-Teams sowie Auswertung von Fussballspielen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411). Edith Hoerler geborene Erne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ingeborg Frei, von Winterthur, in Adliswil ZH. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1976. Handels- und Finanzgeschäfte.

**Cherkawy AG (Cherkawy SA) (Cherkawy Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere in der Filmbranche, Beteiligung an andern Unternehmen sowie An- und Verkauf von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich. Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhänder AG), 6300 Zug.

9. April 1976. Schutzrechte.

**Compapharm AG**, bisher in Wil SG (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 491). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Wanoba AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwertung und Vermittlung von gewerblichen Schutzrechten sowie Handel mit Waren, die mit diesen Schutzrechten in Verbindung stehen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Februar 1974. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist demnach eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt

sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Kurt Dörig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Raul Futerlieb, von Boudry NE, in Gattikon ZH. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Rudolf Mosimann), 6300 Zug.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Hôtel-St-Denis**

9 avril 1976. Transports.

**Transair S.A.**, à Châtel-St-Denis. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de transport et d'affrètement, ainsi que toutes opérations commerciales et financières, mobilières ou immobilières, en rapport avec le but principal. Elle acquerra d'Anton Fischer, à Uffikon LU, un camion d'occasion de marque DAF FA 2205-525, modèle 1972 au prix de Fr. 52 500. Le capital social de Fr. 100 000 est divisé en 100 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de Fr. 40 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Sapin, d'Autigny, à Les Paccots, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o François Sapin, Les Rosalys, 1622 Les Paccots.

**Bureau de Fribourg**

9 avril 1976. Participations.

**Participations Horlogères S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2050). Capital porté de Fr. 75 000 à Fr. 300 000 par l'émission de 225 actions au porteur de Fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 31 mars 1976. Le capital est actuellement de Fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions au porteur de Fr. 1000.

9 avril 1976. Produits textiles.

**A la Confiance S.A.**, à Fribourg, commerce de produits textiles, etc. (FOSC du 31. 10. 1972, N° 256, p. 2821). L'administrateur Marcel Schmid a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Gabrielle Cicocca, de et à Lausanne, président; Claude Hort, de Wülflinswil AG, à Sorengo TI, vice-président; et Marcel Roulin, de Forel, à Yverdon, secrétaire. Nouvelle adresse: 26, rue St-Pierre, c/o José Ackermann, avocat.

9 avril 1976.

**Coopérative de bâtisse de Bellevue**, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1963, N° 188, p. 2364). La vice-présidente Germaine Tournon Lugo est maintenant domiciliée à Fribourg. La secrétaire Anne-Marie Eggimann porte par suite de mariage le nom de Monthebert. Nouvelle adresse: rue des Pilettes 1, c/o Louis Müller.

9 avril 1976. Electricité.

**Tableau Fribourg S.A.**, à Fribourg, construction de tableaux électriques, etc. (FOSC du 7. 8. 1975, N° 182, p. 2178). Nouvelle adresse: 3, rue de l'Hôpital. Domicile légal: Villars-sur-Glâne, Moncor 14.

9 avril 1976. Restaurant.

**Mastrogiacomo Giovanni**, à Fribourg, restaurant à l'enseigne «Le Raisin d'Or» (FOSC du 24. 9. 1975, N° 223, p. 2590). L'inscription est radiée, le titulaire n'étant pas assujéti à l'inscription.

9 avril 1976. Café-restaurant.

**Adolphe Merkle**, à Fribourg. Le chef de la maison est Adolphe Merkle, de St-Ours, à Greng. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Le Raisin d'Or». Procuration individuelle a été conférée à Giovanni Mastrogiacomo, d'Italie, à Fribourg. Impasse des Eglantines 1.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

8. April 1976.

**Décolletage A.G.**, in Grenchen. Herstellung von und Handel mit Präzisionschrauben, Uhrenschrauben usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3329). Hermann Wälti-Ris, der nicht unterschriftsberechtigt war, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. April 1976. Restaurant.

**Ernst Fiechter**, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Bären» (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1976. Restaurant.

**Heinz Kiechl-Rampa**, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Gärtli» (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3310). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Bären». Centralstrasse 22.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

7. April 1976.

**Kolle AG in Liq.**, in Basel. Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 869). Gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 5. 2. 1976 wird folgende Eintragung vorgenommen: Domizil Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhänderschaft) weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Domizil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Heinz Vogelsang. Unterschrift als Liquidator erloschen. Friedhelm Werner Erich Kollé, bisher Verwaltungsratspräsident, nun einziger Verwaltungsrat, führt nun als Liquidator Einzelunterschrift. Die Dispositionsfähigkeit von Friedhelm Werner Erich Kollé ist jedoch im Sinne der Bestimmungen des SchKG beschränkt, da über die Gesellschaft am 26. 2. 1976 der Konkurs erkannt wurde.

7. April 1976.

**Martha Plüss, Lichtpausanstalt**, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1966, S. 2915). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Martha Plüss AG», in Basel, erloschen.

7. April 1976. Lichtpausen usw.

**Martha Plüss AG**, in Basel, Claragraben 105, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 4. 1976. Zweck: Lichtpausen und Vielfachfüllungsanstalt; Druckerei, Handel mit technischen Artikeln für das graphische Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 164 691.12 und Passiven von Fr. 60 055.35 der erloschenen Einzelfirma «Martha Plüss, Lichtpausanstalt», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 104 635.77, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 1. 1976 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Martha Bonomelli, von Basel, in Oberwil BL, Präsidentin, und Bartolomeo Bonomelli, von Basel, in Oberwil BL, beide mit Einzelunterschrift.

7. April 1976. Pharmazeutische Produkte.

**Cortechem AG**, in Basel, pharmazeutische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2980). Statutenänderung: 7. 4. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750 000 voll liberriert, 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. April 1976. Bestecke.

**Paul Georg**, in Basel, Bestecke usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1937, S. 443). Domizil nun: Spalenring 141. Beim Inhaber, Paul Georg, ist der Allianzname Schneider weggefallen.

8. April 1976. Herrenbekleidungen.

**Herren Globus AG**, Zweigniederlassung in Basel, Herrenbekleidungs- und Sportartikel usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Pfister, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

8. April 1976. Waren aller Art.

**Magazine zum Globus**, Zweigniederlassung in Basel, Handelsartikel usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3409), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Pfister und Rolf Büchler, beide Direktoren, erloschen.

8. April 1976. Lebensmittelprodukte.

**Vitax AG (Vitax SA) (Vitax Ltd.)**, in Basel, Engelsegasse 11 (bei Expertia Treuhänder AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 4. 1976. Zweck: Import und Export aller Lebensmittelprodukte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilen- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident, und Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

9. April 1976. Zimmererei.

**Arn. Gerber-Vogt**, Zweigniederlassung in Allschwil, Zimmerer und Holzhandlung (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 293), mit Hauptsitz in Basel. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1433) von Amtes wegen gelöst.

9. April 1976.

**Treuhänder Aktiengesellschaft Membrini**, in Allschwil, Baselmattweg 168, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. April 1976 und 7. April 1976. Zweck: Beratung von Gesellschaften und Einzelpersonen in Treuhändergeschäften, Führung ihrer Buchhaltungen sowie Vertretung gegenüber den Steuerbehörden, sodann Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Errichtung von Zweigniederlassungen und Beteiligung an andern Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, liberriert mit Fr. 60 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Duggelin, lic. iur., von Wolhusen, in Basel, Präsident; Alois Membrini, von Basel, in Allschwil, und Benno Schneider, von Nussloh, in Basel.

9. April 1976.

**Ziltener Vins S. à r.l.**, in Reinach BL, Import und Vertrieb von Qualitätsweinen, Sekt, Champagner und Nebenprodukten usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2494). Klaus-Dieter Ziltener, Gesellschafter und Geschäftsführer wohnt nun in Hofstetten SO.

9. April 1976. Werbeartikel.

**Electa GmbH**, in Allschwil, Spitzwaldstrasse 16, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 7. April 1976. Zweck: Herstellung von und Handel mit Geschenkartikeln und Werbeartikeln gehobenen Standards; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder verwandtem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, liberriert mit Fr. 10 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Esther Mair-Casola und Urs Mair-Casola, beide von Basel, in Allschwil, in Gütertrennung lebend. Beide sind zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

9. April 1976.

**Coplaning Ltd Gams**, in Gams. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung, Planung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland. Sie kann sich auch als Generalunternehmen betätigen sowie ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 40 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500 und 30 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Helmut Gnos, von Isenthal, in Gams, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Jürg Bühler, von Davos, in Zollikon; Adolf Weder, von Balgach, in St. Gallen; Robert Loeffel, von Worben, in Pregny-Chambésy, und Ferdinand Stadlin, von Zug, in Buchs SG, letztere vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Madrusen, beim Präsidenten.

9. April 1976. Transporte.

**Christian Hausmann AG**, in St. Gallen, Übernahme und Durchführung von Personen- und Warentransporten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3239). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Hurni, von Gurbrü, in St. Gallen. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Albrecht ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. April 1976. Stickereien.

**Union A.-G. vormalig Hoffmann & Co.**, in St. Gallen, Herstellung von Stickereien und andern Erzeugnissen der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1935). Die Prokuren von Walter Thurnherr und Fritz Schumacher sind erloschen.

9. April 1976. Eisenwaren.

**Blankag Wil Aktiengesellschaft**, in Wil, Handel mit Eisen, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). An der Generalversammlung vom 25. März 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

9. April 1976.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gossau und Umgebung**, in Gossau (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1956, S. 532). Ernst Kessler, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, aus dem Vorstand ausgeschieden. Das bisherige Vorstandsmitglied Gebhard Ammann, von und in Gossau SG, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Bruno Schildknecht, von Waldkirch, in Gossau, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar, der Geschäftsführer einzeln. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 22 (amtliche Strassenbenennung).

9. April 1976. Mercerie- und Haushaltwaren.

**J. Schefer**, in Oberuzwil, Mercerie-, Haushalt- und Spielwaren (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1942, S. 2776). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Schefer & Co.», in Oberuzwil.

9. April 1976. Mercerie, Haushaltartikel.  
**Schefer & Co.**, in Oberuzwil. Therese Schefer, Elsa Schefer und Rolf Schefer, alle drei in Oberuzwil, und Ruth Schefer, in Oberchenschwil, alle vier von Basel und Urnäsch, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Therese Schefer und Elsa Schefer. Kommanditäre sind Rolf Schefer und Ruth Schefer mit einer durch Verrechnung mit Erbteil geleisteten Kommandite von je Fr. 12.400. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «J. Schefer», in Oberuzwil. Handel mit Mercerie, Haushaltartikeln, Spielwaren; Papeterie. Wilerstrasse 2, 9242 Oberuzwil.

9. April 1976.  
**Café Wilerwald - Tony Bar Hans Bleiker**, in Wil. Inhaber der Firma ist Hans Bleiker, von Nesslau, in Wil SG. Café und Bar. St. Galler-Strasse 77, 9500 Wil.

9. April 1976.  
**Pneu Aeple**, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1158). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Pneu Aeple», in St. Gallen.

9. April 1976.  
**Pneu Aeple**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Aeple, von Merenschwand, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Albert Aeple, von Waldkirch, in St. Gallen. Handel mit Pneu und im Zusammenhang damit Lenkgeometrie-Service, Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Pneu Aeple», in St. Gallen. Meisenstrasse 12. Weiteres Geschäftslokale: Zürcherstrasse 56.

9. April 1976. Textilien.  
**Ernest König**, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Inhaber der Firma ist Ernest Arnold König, britischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Import und Export von Textilien aller Art. Aechli-strasse 20.

9. April 1976.  
**Rich. Mayer-Widmer**, Möbelschäft, in Ebnet-Kappel (SHAB Nr. 41 vom 21. 2. 1964, S. 549). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Möbeln; Polsterwerkstätte, Innendekorationen; Betrieb einer Vorhangnäherei. Geschäftsadresse: Kapplerstrasse 12 (amtliche Strassenbenennung).

9. April 1976.  
**Noltes-Textil**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1962, S. 1596). Diese Firma wird infolge Wegzuges gemäss Art. 68, Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1976. Sattlerei.  
**Emil Müller-Leutenegger**, in Uznach. Sattlerei und Möbelschäft (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1940, S. 1820). Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 7 (amtliche Strassenbenennung).

9. April 1976. Transporte.  
**Honler Hans**, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Transporte (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Geschäftsadresse: Karl-Völker-Strasse 50 (amtliche Strassenbenennung).

9. April 1976. Konfektions-Näherei.  
**E. Nagel**, in St. Margrethen, Konfektions-Näherei (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1955, S. 1979). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 91a (amtliche Strassennummerierung).

9. April 1976. Viehhandel.  
**Hans Niederer**, in Rheineck, Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1963, S. 3023). Geschäftsadresse: Thalstrasse 65 (amtliche Strassennummerierung).

9. April 1976. Schreineri.  
**P. Löhrer**, in Amdül, Schreineri, Möbelhandel (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1966, S. 1615). Geschäftsadresse: Arneggerstrasse 15 (amtliche Strassenbenennung).

9. April 1976. Kunststoffe.  
**Samplast AG**, in St. Margrethen, Bearbeitung von und Handel mit Rohstoffen für die Kunststoffindustrie usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1765). An der Generalversammlung vom 9. April 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Aenderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

9. April 1976. Holzwohle.  
**Lindner & Co.**, in Wattwil, Holzwohlefabrikation. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4115). Die Gesellschafterin Verena Wildhaber-Lindner wohnt nun in Lichtensteig.

9. April 1976.  
**Molkerei Uetz**, in Uzwil (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1949, S. 2268). Geschäftsadresse: Neudorfstrasse 5 (amtliche Strassennummerierung).

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

9. April 1976. Sachtransporte.  
**Max Conrad AG Igis**, in Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 3. / 7. 4. 1976. Zweck: Ausführung von Sachtransporten. Erwerb von Grundeigentum und Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 60.000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 40.000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 3. 1976 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Max Conrad», in Igis, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahme-Bilanz per 31. 12. 1975, wonach die Aktiven Fr. 391.810.06 und die Passiven Fr. 130.189.05 betragen. Übernahmepreis: Fr. 261.621.01; wovon Fr. 60.000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Conrad, von Davos, in Igis. Domizil: Kirchgasse, Haus Silvana, 7206 Igis.

9. April 1976. Partecipazioni.  
**svia S.A.**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 4. 4. 1976. Scopo: partecipazioni a società industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari; la compra-vendita di titoli e valori. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Alberto Veladini, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco, 6563 Mesocco.

9. April 1976.  
**Martin-Musik, Martin Christen**, in Chur (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1208). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 4. 1976 von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Martin Musik AG», in Chur, übernommen.

9. April 1976.  
**Viehzechtgenossenschaft Ortenstein**, in Tomils (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1960, S. 543). Jakob Caviezol, Präsident; Rudolf Schmid, Aktuar/Vizepräsident; und Valentin Castelmer, Kassier, ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder: Christoph Müller, von Trüllikon, in Tomils, Präsident; Conrad Schmid, von Tamins, Aktuar/Vizepräsident; und Heinrich Düscher, von Oberhelmschwil, Kassier, letztere zwei wohnhaft in Rothenbrunnen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

9 aprile 1976. Partecipazioni.  
**Phingr AG**, in Coira, partecipazioni ecc. (FUSC del 23. 11. 1966, N° 275, p. 3706). Atto pubblico del 1. 4. 1976: Liquidazione sotto la ragione sociale: **Phingr AG, in liquidazione**. Liquidatore unico è: D' Alessandro Villa, già amministratore unico, con firma individuale. La sua firma quale amministratore unico è estinta.

9. April 1976.  
**Skifit Müsella AG**, in La Punt-Chamues-ch. Bau und Betrieb eines Skiliftes (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3454). Ernst Ragettili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Aargau - Argovie - Argovia

9. April 1976.  
**Kuhn Transport AG**, in Wohlen, Friedhofstrasse 2. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 5. 4. 1976. Zweck: Ausführung von Gütertransporten aller Art, Reparatur von Nutzfahrzeugen und Maschinen sowie Lagerung von Gütern. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Rudolf Kuhn, von und in Wohlen, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Margrit Kuhn, von und in Wohlen, ohne Unterschriftsrecht.

9. April 1976. Graphisches Gewerbe.  
**Trieb AG Aarau**, in Aarau, Betrieb des graphischen Gewerbes und verwandter Betriebe (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2288). Das nicht unterschiftsberechtigte Mitglied Pierre Arthur Monnier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht unterschiftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Ulrich Fässler, von und in Frenkendorf.

9. April 1976.  
**Ortsgruppe Aarau des Schweizerischen Bundes abstinenter Frauen**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 278). Das Unterschriftsrecht der aus dem Vorstände ausgeschiedenen Vizepräsidentin Hanna Müller ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Susanne Sommerhalder, von Burg, in Aarau (Vizepräsidentin); Ursula Dössegger, von Seon und Aarau, in Aarau (Aktuarin); und Alice Koenig, von Basel und Aarau, in Aarau (Kassierin). Die Präsidentin, die Vizepräsidentin, die Aktuarin und die Kassierin zeichnen kollektiv zu zweien.

9. April 1976.  
**Alleamion AG (Alleamion SA) (Alleamion Ltd.)**, bisher in Kloten (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3210). An der Generalversammlung vom 2. 4. 1976 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Lenzburg, Seonerstrasse 1337, bei der Hämmerli A.G., beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 21. 3. 1950, letztmals revidiert am 2. 4. 1976. Zweck: Handel mit Nutzfahrzeugen und Transportmitteln aller Art sowie mit Fahrzeugbestandteilen und Fahrzeugzubehör, ferner Übernahme von und Beteiligung an Vertretungen dieser Branche, Ausführung von Dienstleistungen an Transportmitteln aller Art, sowie Neukonstruktion und Weiterentwicklung derselben. Sie kann auch eigene oder erworbene Patente auswerten oder auswerten lassen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Juan Roca, von und in Lenzburg; weiteres Mitglied: Dr. Otto Burkhardt, von Weinfelden, in Schaffhausen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Bertschi, von Oberglatt, in Lenzburg.

9. April 1976. Freizeitsportanlagen.  
**J. Grabowski**, bisher in Aesch BL (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 243). Diese Firma hat ihren Sitz nach Kaiserstuhl, Liebrütstrasse 12, verlegt. Handelsagentur für Freizeit- und Sportausrüstung und Zubehör. Der Firm inhaber Jan. E. Grabowski, britischer Staatsangehöriger, wohnt nun in Kaiserstuhl.

9. April 1976.  
**Eugster & Kehl Isolierungen**, in Oberentfelden, Ausführung von Leitungen, Fassaden-, Trittschall- und Flachdachisolationen, ferner Vertretung der Baustysteme «Daemmit». Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3002). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Eduard Kehl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Henoch Eugster im Sinne von Art. 579 OR unverändert unter der Einzelfirma **H. Eugster Isolierungen und Vertretungen** weitergeführt.

9. April 1976.  
**Papeterie Silvia Voser**, in Wettingen, Papeterie. Einrahmungen (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1737). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig (Art. 54 HRV), auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

9. April 1976.  
**Louis Hübcher Fahrschule**, in Wohlen, Anglikerstrasse 37. Inhaber dieser Firma ist Louis Hübcher, von Dottikon, in Wohlen. Betrieb einer Auto- und Motorradfahrschule.

9. April 1976. Rheuma-Wäsche.  
**A. Hüßer**, in Wohlen, Damen- und Herrenwäsche, speziell Rheuma-Wäsche usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1961, S. 280). Der Firm inhaber heisst Albert Hüßer. Einzelunterschrift wurde erteilt an Emma Hüßer, von Stetten AG, in Wohlen.

9. April 1976. Türen, Tore.  
**Güller & Co.**, in Würenlos, Türen, Tore, Baubedarfsartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Der Kommanditär Dr. Reinhard Langhorst ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden, womit auch seine Kommanditsumme von Fr. 50.000 erloschen ist. Als neue Kommanditäre, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20.000, ist eingetretet: Brigitte Güller, von und in Würenlos. Die Kommanditsumme wurde durch Verrechnung eines aus ihrem Sondergut stammenden Darlehens gegen die Gesellschaft liberriert. Einzelunterschrift wurde erteilt an Brigitte Güller (Kommanditäre).

9. April 1976.  
**Hans Koch AG, internationale Transporte**, in Wohlen, Büttikerstrasse 17. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. 4. 1976. Zweck: Ausführung von Gütertransporten aller Art im In- und Ausland. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag, vom 2. 4. 1976 einen Lastwagen «Saurer» mit Anhänger, beide zusammen bewertet und zum Preise von Fr. 136.500 und die darauf lastenden Schulden von Fr. 86.500. Der Nettübernahmepreis von Fr. 50.000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Hans Koch-Käppeli, von Büttikon, in Wohlen; Mitglied: Pia Koch-Käppeli, von Büttikon, in Wohlen. Sie führen Einzelunterschrift.

9. April 1976.  
**SET Software Engineering Team AG**, bisher in Baden, Entwicklung und Vertrieb von Software-Paketen und anderen EDV-Produkten (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). An der Generalversammlung vom 2. 4. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wettingen, Alberich Zwysig-Strasse 83, beschlossen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. April 1976. Präzisionsmaschinen.  
**Helmut Seier AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsmaschinen aller Art (Fertigungsmaschinen für elektronische, optische und feinmechanische Industrie) (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1434). Freddy Schiavo, von Baar ZG, in Engenbühl, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

9. April 1976.  
**Coop-Mittelthurgau**, in Frauenfeld, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher sowie Förderung kultureller Bestrebungen (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1475). Die Unterschrift von Werner Kreienbühl ist erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

9 aprile 1976. Ceramica e articoli artigianali.  
**MACROC Mareo Roggero**, in Ronco s/Ascona. Titolare: Marco Roggero, da Locarno, in Ronco s/Ascona. Genere di commercio: commercio all'ingrosso di articoli di ceramica, borse e borsette di ogni tipo, articoli artigianali d'ogni genere.

9 aprile 1976. Comestibili.  
**Arnold-Jelmoni**, in Brissago. Titolare: Paolo Arnold-Jelmoni, da Bürglen UR, in Brissago. Genere di commercio: comestibili. Recapito: via Cantonale.

9 aprile 1976. Ristorante.  
**Karl Bächtold**, in Brissago. Titolare: Otto Karl Bächtold, da Zurigo, in Brissago. Genere di commercio: Pensione-ristorante Bella Vista. Recapito: Incella.

##### Ufficio di Lugano

7 aprile 1976. Partecipazioni, ecc.  
**Finmedia - Société Anonyme d'Investissement**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23. 3. 1976. Scopo: l'assunzione di partecipazioni in altre società o enti, il finanziamento ed il coordinamento tecnico e finanziario delle società o enti nei quali partecipa, la compravendita, possesso, gestione e collocamento di titoli pubblici o privati, particolarmente nell'ambito della categoria dei medici. Essa può inoltre compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse a questo scopo. Capitale: Fr. 1.000.000, diviso in 500 azioni privilegiate di categoria A al portatore da Fr. 100 cadauna, privilegiate in quanto al voto ed al diritto di opzione e in 9500 azioni ordinarie di categoria B al portatore da Fr. 100 cadauna, liberato al 20% (Fr. 200.000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 3 a 9 membri, attualmente da: Dr. Giorgio Pfyffer, da Lucerna, in Viganella, presidente; Dr. Sergio Macchi, da Lugano, in Viganella, membro; Plinio Bernardoni, da Sorengo, in Dino di Sonvico, membro; Dr. Sergio Mosna, di nazionalità italiana, in Milano (I), membro; Dr. Sandro Lucchinetti, di nazionalità italiana, in Milano (I), membro. Firma individuale dei membri: Dr. Sergio Mosna e Dr. Sandro Lucchinetti e collettiva a due del presidente Giorgio Pfyffer con il membro Plinio Bernardoni. Recapito: via al Forte 2, c/o avv. Plinio Bernardoni; uffici: Paradiso, via Paradiso 36, c/o Consult Sapiem S.A.

7 aprile 1976.  
**Guapafin A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5. 4. 1976. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

7 aprile 1976. Beni di grande consumo.  
**Sororee SA**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 aprile 1976. Scopo: ideare, creare, fabbricare, produrre, acquistare, vendere e noleggiare beni di grande consumo nonché di mezzi di produzione dei suddetti beni; la messa a punto, il possesso, l'acquisto, la vendita e la concessione di brevetti relativi all'oggetto precitato; la rappresentanza di società che esercitano la loro attività in questi settori; l'ideazione e la realizzazione di azioni promozionali per vendita di beni di grande consumo; la gestione di attività o di società produttrici o distributrici di beni di grande consumo e dei mezzi di produzione dei suddetti beni; la partecipazione ad altre società. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: via Aristotele 5, c/o Laconfida S.A.

7 aprile 1976. Ferro, ecc.  
**Isekom S.A.**, in Lugano o. la lavorazione e il commercio di ferro, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, N° 116, p. 1388). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° aprile 1976, la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'importazione, l'esportazione, la lavorazione e il commercio di ferro e materiali in ferro e ogni attività similare. Nonchè operazioni di brokeraggio e intermediazione in genere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Gastone Probst, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Frigerio, da Morbio Superiore, in Savosa. Nuovo recapito: via Balestra 27, c/o Finagest S.A.

7 aprile 1976. Immobili.  
**Losag S.A. Impresa Generale, Succursale di Lugano**, in Lugano o. la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 11. 1975, N° 267, p. 3036). società anonima con sede principale a Berna. Nuovo recapito: via Maggio 13, uffici propri.

7 aprile 1976. Prodotti della tecnica.  
**Multitechnik S.A.**, in Curigliana, l'esplorazione di transazioni commerciali di prodotti della tecnica, ecc. (FUSC del 16. 1. 1976, N° 12, p. 139). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giorgio Occhino, di nazionalità italiana, in Milano (I), presidente; Heidi Croci-Torti, da Stabio, in Mendrisio, vice-presidente; Hans Füglistler, già amministratore unico, ora segretario, tutti con firma individuale.

7 aprile 1976. Laboratorio cosmetico, ecc.

**Dr. Gabriella Hunger-Ricci**, in G e n t i l i n o, esercizio di un laboratorio cosmetico, ecc. (FUSC del 6. 5. 1975, N° 104, p. 1227). La ditta si chiama ora: **Dr. Gabriella Hunger-Ricci, in Calabiano, Prodotti di Bellezza**. Il genere di attività viene modificato in: ricerca e fabbricazione e vendita di prodotti cosmetici, igienici e profumi.

7 aprile 1976. Articoli pubblicitari.

**Sibeva di Beatrice Wagen**, in V e z i a. Titolare: Beatrice Wagen nata Fischbach, da Flurlingen ZH, in Vezia, agente con il consenso del marito Oscar Wagen. Commercio in articoli pubblicitari. Via Luvelina 5.

7 aprile 1976.

**Tipografia Centrale S.A.**, in L u g a n o, l'esercizio di una tipografia, ecc. (FUSC del 4. 3. 1968, N° 53, p. 469). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31. 3. 1976, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Tipo-offset Centrale S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

7 aprile 1976. Articoli d'artigianato, ecc.

**Ashoka Traders di Krishna Grete**, in M a s s a g n o. Titolare: Grete Krishna, di nazionalità svedese, in Massagno, agente con il consenso del marito Kewal Krishna, di nazionalità indiana, in Massagno. Importazione di articoli d'artigianato di legno e di metallo. Procuratore con firma individuale è: Kewal Krishna, di nazionalità indiana, in Massagno. Recapito: via Selva 8.

7 aprile 1976.

**Banca Rohner S.A.**, in L u g a n o, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 21. 1. 1976, N° 16, p. 186), società anonima con sede principale a San Gallo. La firma di Battista Socchi già direttore aggiunto è estinta.

7 aprile 1976. Prodotti chimici, ecc.

**Machemie S.A.**, in L u g a n o, la fabbricazione di prodotti base per l'industria chimico-farmaceutica, ecc. (FUSC del 2. 12. 1974, N° 282, p. 3215). Alessandra Lepori, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Luzia Tonelli, da Zurigo, in Bigogno, d'Agro.

8 aprile 1976. Metallurgia.

**Syther S.A.**, in L u g a n o, Società anonima con atto notarile e statuto del 5. 4. 1976. Scopo: importazione e esportazione, commercio in nome proprio e di terzi, assistenza tecnica e commerciale di produttori e commercianti nel settore della metallurgia in genere e in particolare di concentrati di metalli e materie prime; metalli in pani e semilavorati; prodotti metallici nel ramo degli imballaggi rigidi o flessibili, grezzi o finiti, scorie, ricuperi, residui e rottami in genere di metalli; macchine, attrezzature e impianti per la lavorazione primaria e secondaria dell'industria metallurgica, nonché per la produzione e il confezionamento degli imballaggi metallici. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Piergiorgio Morel, da Marnand VD, in Breganzona, presidente; Maurizio Daniele Rosa, di nazionalità italiana, in Monza (I), membro; Bruno Vaccari, di nazionalità italiana, in Como (I), membro; Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Lugano, membro; Antonio Galli, da Massagno, in Bioggio, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via S. Balestra 27, c/o Sycooper S.A.

8 aprile 1976. Partecipazioni, ecc.

**Brittsport S.A.**, in L u g a n o, Società anonima con atto notarile e statuto del 7. 4. 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero, in particolare la partecipazione a società aventi quale scopo la promozione e gestione di iniziative sportive. La società può inoltre effettuare transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o Fidecorm S.A.

#### Distretto di Mendrisio

9 aprile 1976. Spedizioni.

**Fischer e Rechsteiner S.A.**, in C h i a s s o, la gestione e l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 20. 1. 1976, N° 15, p. 171). La firma del procuratore Ezio Vangelisti, dimissionario, è estinta.

9 aprile 1976. Materie plastiche.

**Poisae S.A.**, in C h i a s s o, l'esercizio di uno stabilimento per la lavorazione e la stampa di materie plastiche, ecc. (FUSC del 24. 11. 1975, N° 275, p. 3120). Il capitale sociale di fr. 700.000, suddiviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

9 aprile 1976.

**IRDS-Information, Research & Data Selection Ltd.**, in C h i a s s o, Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 aprile 1976. Scopo: le edizioni plurilingue dei risultati di proprie ricerche di mercato, selezioni di dati e informazioni con particolare riferimento alle centrali di acquisto di compagnie di grande distribuzione e metodi di propaganda del sistema bancario in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico è Emanuele Romano, da ed in Chiasso, con firma individuale: Recapito: c/o AGI, via Bossi 35, 6830 Chiasso.

9 aprile 1976. Macchine tessili.

**Imextex S.A.**, in C h i a s s o, Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 marzo 1976. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la fabbricazione, la compra, la vendita di ogni e qualsiasi tipo di macchina tessile o di sue parti accessorie come pure lo stesso commercio con prodotti tessili di qualsiasi natura. La società potrà svolgere eventuale ulteriore attività in campo finanziario, commerciale e immobiliare esclusa quest'ultima sul territorio svizzero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri; amministratore unico è Remigio Pozzi, da ed in Savosa, con firma individuale. Recapito: c/o Studio consulenze Remigio Pozzi, via San Gottardo 84, 6830 Chiasso.

9 aprile 1976. Falegnameria.

**Fernando Curti**, in L i g o r n e t t o. Titolare della ditta individuale è Fernando Curti, da ed in Ligornetto. Falegnameria.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

9 aprile 1976.

**Syndicat d'apage du Mt Tendre**, a M o n t r i c h e r, società cooperativa (FOSD del 5. 12. 1972, p. 3125). Pascal Buffet devient secrétaire (inscrit come vice-president), et Walter Hänni, caissier, de König BE, à Montricher. Le secrétaire-caissier Arthur Chabot, ayant démissionné, sa signature est radiée. Signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier

##### Bureau de Cully

9 avril 1976. Garage.

**L. Marzo**, à C u l l y. Titulaire: Luigi Marzo, d'Italie, à Cully. Garage et station-service. Route cantonale.

9 avril 1976. Hôtel.

**R. Farag**, à S a v i g n y. Titulaire: Georges Ramses Farag, de Vugelles-la-Mothe, à Savigny. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Auberge communale».

9 avril 1976. Epicerie.

**Marie-Louise Fonjalaz**, à E p e s s e s. Titulaire: Marie-Louise Fonjalaz, d'Etagnières, à Epesses. Epicerie, mercerie, charcuterie.

9 avril 1976. Photo.

**Yvonne Schnetzler**, à L u t r y. Titulaire: Yvonne Schnetzler, épouse autorisée de Lothar Schnetzler, de Gächlingen SH, à Lutry. Magasin de photo, bazar et souvenirs. Grand'Rue 21.

9 avril 1976. Hôtel.

**Ernest Bruderer**, à C u l l y. Titulaire: Ernest Bruderer, de Gais AR, à Cully. Hôtel-restaurant du Major David. Place d'Armes.

9 avril 1976. Epicerie.

**Mme S. Müller**, à S a v i g n y. Titulaire: Sonja Müller née Germann, épouse autorisée de Gérard Müller, de Flühl LU, à Savigny. Epicerie-boulangerie.

9 avril 1976. Boucherie.

**René Borgeaud**, à L u t r y. Titulaire: René Borgeaud, de Penthalaz, à Lutry. Boucherie et charcuterie. Grand-Rue 74.

9 avril 1976. Café.

**M. Freléchox**, à G r a n d v a u x. Titulaire: Marguerite Freléchox, de Buix BE, à Grandvaux. Café-restaurant de la Gare.

9 avril 1976. Café.

**Marguerite Wicht**, à L u t r y. Titulaire: Marguerite Wicht, épouse autorisée d'Aimé Wicht, de Senèdes FR, à Lutry. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Lavaux». La Conversion.

##### Bureau de Lausanne

9 avril 1976. Station-service.

**Pierre Mirabile**, à L a u s a n n e, station-service et garage à l'enseigne «Station-service de Cours» (FOSD du 18. 11. 1970, p. 2631). Nouvelle enseigne: «Garage de Cours».

9 avril 1976. Cordonnerie.

**Leonardo Malizia**, à L a u s a n n e. Titulaire: Leonardo Malizia, d'Italie, à Lausanne. Commerce d'articles de cordonnerie. Chemin des Fleurettes 2.

9 avril 1976. Immeubles.

**Cobatex S.A.**, à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 avril 1976. But: bureau technique dans le domaine de la construction d'ouvrages immobiliers. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSD. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Froidevaux, de La Chaux-de-Fonds, à Prilly, président; Armand Réalini, de et à Lausanne, vice-président, et René Martin, de et à Froideville, secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: chemin des Clochetons 1 (chez Technikor ingénieurs-conseils S.A.).

9 avril 1976. Hôtels, restaurants.

**Le sanglier bleu S.A. (Blue boar S.A.)**, à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 avril 1976. But: exploitation d'hôtels, restaurants, garages, stations d'essence, et commerce de marchandises de diverse nature. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSD. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Ivan Lampitt, de Grande-Bretagne, à Thurlston, Rugby (Grande-Bretagne), président; Peter Käser, de Zurich, à Mönchaltorf, et Jean-Félix Paschoud, de Lutry et Villette (Lavaux), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: rue de la Grotte 6 (chez Jean-Félix Paschoud).

9 avril 1976. Boulangerie.

**Alfred Krenger**, à L a u s a n n e. Titulaire: Alfred Krenger, de Rüti bei Rigisberg, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue des Mousquins 3.

9 avril 1976.

**Modulator immobilière S.A.**, à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 avril 1976. But: affaires immobilières. Reprise de biens: parcelle de terrain N° 7713 sise sur le territoire de la commune de Köniz, pour le prix maximum de fr. 200.000. Capital: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSD. Conseil d'un ou de plusieurs membres: André Baumgartner, de Lausanne et Cham, à Lausanne, président; Hans Puttgen, de Suede, à Lutry, et Hans Gerber, de Trub, à Thoune, tous trois avec signature individuelle. Adresse: rue Pichard 20 (chez P. A. Sudheimer).

9 avril 1976. Droguerie.

**P. Ribordy**, à L a u s a n n e. droguerie à l'enseigne «Droguerie de Sévelins» (FOSD du 17. 7. 1952, p. 1820). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 avril 1976. Thés.

**Mme M. Corbaz**, à L a u s a n n e, commerce en gros de thés de la marque «Victory tea», épices et produits alimentaires (FOSD du 5. 12. 1956, p. 3086). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 avril 1976. Chauffages.

**Jean-Pierre Pache**, à P u l l y. Titulaire: Jean-Pierre Pache, de Ferlens, à Pullv. Installations de chauffage et sanitaires. Avenue de Sênalèche 23.

9 avril 1976. Aménagements d'intérieurs.

**Artex S.A.**, à L a u s a n n e, commerce d'articles destinés à l'aménagement d'intérieurs (FOSD du 21. 2. 1975, p. 480). La société est également engagée par la procuration d'André Gysler, de Zurich, à Busigny-sur-Oron, qui signe collectivement à deux avec un administrateur.

##### Bureau de Morges

2 avril 1976. Matelas.

**W. Leu S.A.**, à r. l. (W. Leu GmbH), à C h a v a n n e s - p r è s - R e n n e s, fabrication et commerce de matelas, etc. (FOSD du 8. 2. 1971, p. 304). Alice Leu, dont la signature est radiée, ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 200.000 à Hans Klausner, de la République fédérale d'Allemagne, à Haslach (RFA), qui devient associé. Suivant acte authentique de l'assemblée des associés du 11 mars 1976, les statuts ont été modifiés en conséquence. La société sera dorénavant engagée de la manière suivante: par la signature individuelle de Walter Leu, associé-gérant et directeur (inscrit); par la signature individuelle de Hans Klausner, associé; par la signature collective à deux de Franz Steinmann, directeur (inscrit comme fondé de procuration); par la signature collective à deux de Silvain Meier, procurateur (inscrit). Franz Steinmann et Silvain Meier ne signeront toutefois pas ensemble.

2 avril 1976. Vêtements.

**Levi Strauss (Suisse) S.A.**, à E c u b l e n s, achat, fabrication assemblage, distribution et vente de vêtements, etc. (FOSD du 11. 2. 1975, p. 370). Robert B. Kern et Arlette Cavallaro ne sont plus membres du conseil d'administration. Leurs signatures comme membres du conseil d'administration sont radiées. Arlette Cavallaro, de La Chaux-de-Fonds, à Mex VD, a été élue membre fondée de pouvoir avec signature collective à deux.

2 avril 1976.

**Verrerie S.A. St-Prex**, à S t - P r e x (FOSD du 30. 6. 1975, p. 1804). Les pouvoirs d'Emile Gehring sont éteints.

2 avril 1976. Participations.

**Vetropack Holding SA**, à S t - P r e x, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSD du 30. 6. 1975, p. 1804). Les pouvoirs d'Emile Gehring sont éteints.

2 avril 1976.

**Société Immobilière de la Combe**, à S t - P r e x (FOSD du 24. 5. 1974, p. 1431). Les pouvoirs d'Emile Gehring sont éteints.

2 avril 1976.

**Boissons désaltérantes S.A.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e (FOSD du 21. 10. 1974, p. 2802). L'administrateur-délégué Willy Borloz est actuellement domicilié à Attalens FR. La signature de Alain Hirt, fondé de pouvoir, est radiée.

6 avril 1976. Maçonnerie.

**Pierre-André Guignard**, à L a v i g n y, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSD du 30. 6. 1971, p. 1620). La raison sociale est radiée par suite de la reprise de l'activité de l'entreprise par la société anonyme P.-A. Guignard S.A. constituée ce jour. Cette dernière a repris des actifs pour un montant de fr. 216.418.70 et des passifs pour un montant de fr. 100.888.05.

6 avril 1976. Maçonnerie.

**P.-A. Guignard S.A.**, à L a v i g n y. Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme avant pour but l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie et béton armé. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société reprend, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1976, l'activité de l'entreprise exploitée jusqu'à cette date à Lavigny par Pierre-André Guignard, sous la raison individuelle Pierre-André Guignard. Selon contrat d'apports du 29 mars 1976, Pierre-André Guignard fait apport à la société de divers actifs pour un montant de fr. 216.418.70, dont à déduire divers passifs s'élevant à fr. 100.888.05. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 115.530.65. En paiement de cet apport, il est remis à l'apporteur 48 actions de fr. 1000 nominal chacune, nominatives, entièrement libérées. Pour le solde de son apport, soit pour un montant de fr. 67.530.65, le prénommé sera inscrit comme créancier dans les livres de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres: Pierre-André Guignard, de Vaulion VD, à Lavigny, président; Gisèle Guignard, de Vaulion VD, à Lavigny. Signature individuelle des administrateurs. Les publications de la société sont faites dans la FOSD. Bureaux: à Lavigny, au domicile des administrateurs.

6 avril 1976. Consoles.

**CREA. R. Schacher**, à B u c h i l l o n. Le chef de la maison est René Schacher, de Neunkirch SH, à Buchillon. Consoles, réalisations, éditions audiovisuelles. Villa «Fleur d'eau».

7 avril 1976. Meubles.

**F. et J. Linder**, à M o r g e s, société en nom collectif. ameublements et décors (FOSD du 22. 10. 1957, p. 2362). La société est dissoute depuis le 30 septembre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 avril 1976. Transports.

**Potrans SA**, à E c u b l e n s (FOSD du 29. 11. 1974, p. 3195), transports en tous genres: achat et vente de produits pétroliers, etc. (cf statuts). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1976, la société a porté son capital social de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions, de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

8 avril 1976. Electricité.

**Walter Künzi**, à E c h a n d e n s, entreprise électrique, montage de lignes aériennes et de contact, prestation de main-d'oeuvre aux CFF; distribution et vente de spécialités alimentaires de boucherie-charcuterie (FOSD du 5. 10. 1973, p. 2696). La maison modifie son genre d'affaires qui sera dorénavant: «Élevage et vente de lapins de boucherie.»

8 avril 1976.

**Société de l'atelier de Villars-St-Croix**, à V i l l a r s - S t - C r o i x, société coopérative (FOSD du 26. 9. 1947, p. 2318). Albert Romon, président, et Pierre Girardet, secrétaire, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. René Cuérel, nouveau président, de et à Villars-St-Croix; Jacques-Henri Moraz, de et à Villars-St-Croix, nouveau secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

##### Bureau d'Orbe

8 avril 1976. Frippier.

**Louis Bonnefoy**, à B a u l m e s. Le chef de la maison est Louis Georges fils de Georges Bonnefoy, de Vugelles-la-Motte, à Baulmes. Marchand frippier, commerce de voitures.

##### Bureau de Payerne

9 avril 1976. Boucherie.

**H. Leuenberger**, à P a y e r n e. Le titulaire est Henri Leuenberger, de Lützelflüh BE, à Payerne. Boucherie-charcuterie. Grand'Rue 41.

##### Bureau de Vevey

10 avril 1976. Papeterie.

**F. Métrailler**, à V e v e y (FOSD du 20. 4. 1950, p. 1021). Papeterie de l'Étoile. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 avril 1976.

**Papeterie de l'Étoile, B. Delorenzi**, à V e v e y. Titulaire: Bruno Delorenzi, de Miglietta TI, à Vevey. Papeterie et fournitures de bureau. Rue des Deux-Marchés 21.

10 avril 1976. Immeubles.

**Montraglm S.A.**, à M o n t r e u x (FOSD du 19. 10. 1972, p. 2716); affaires immobilières. Société dissoute dès le 31 mars 1976. Liquidation opérée sous la raison Montraglm S.A. en liquidation par l'administrateur Henri Bailly nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Lausanne, rue de Bourg 16, c/o Fiduciaire Henri Bailly.

## Wallis - Valais - Vallese

## Bureau de St-Maurice

9 avril 1976.

**Société vouvryenne de consommation en liquidation**, à Vouvry, société anonyme (FOSC du 4.7.1974, p. 1846). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

9 avril 1976. Participations.

**Metaverpa SA**, à Monthey, participations financières (FOSC du 2.12.1975, p. 3216). Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> avril 1976. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, en 300 actions au porteur de fr. 1000.

## Bureau de Sion

7 avril 1976. Agence d'affaires.

**Bagnoud Gaston**, à Crans, commune de Lens. Le chef de la maison est Gaston Bagnoud, de et à Icogne. Agent d'affaires.

7 avril 1976. Cadeaux.

**Omac S.A.**, à Sierre, exploitation de commerce de cadeaux (FOSC du 16.7.1969, No 163, p. 1664). Par suite de décès, John Delachaux, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Edith Delachaux, inscrite, devient administratrice unique avec signature individuelle.

8 avril 1976. Echafaudages.

**Alexis Delaloye**, à Ardon, vente d'échafaudages tubulaires (FOSC du 9.4.1969, No 81, p. 770). Par jugement du 1<sup>er</sup> mars 1976, le Tribunal d'Hérens-Conthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

8 avril 1976.

**Anera S.A.**, à Montana, commune de Montana, immeubles (FOSC du 29.1.1974, No 23, p. 275). Administration actuelle: Denis Cordonier, jusqu'ici administrateur unique, devient président, Bernard Solioz, de Nax, à Montana, commune de Montana, a été nommé secrétaire, et Dr René van Neer, de nationalité belge, à Anvers (B), membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

8 avril 1976.

**Société Immobilière Vacances en Crans-sur-Sierre No 27 SA**, à Montana-Vermala commune de Randogne (FOSC du 25.11.1970, No 276, p. 2687). Conseil d'administration actuel: Bernard Solioz, jusqu'ici administrateur unique, devient président; Denis Cordonier, de et à Montana, commune de Montana, a été nommé secrétaire, et Dr René van Neer, de nationalité belge, à Anvers (B), membre. Signature collective à deux des administrateurs.

8 avril 1976. Cycles.

**Skrzat Alain**, à Sion. Le chef de la maison est Alain Skrzat, de Conthey, à Sion. Cycles et accessoires. Grand-Pont 16.

8 avril 1976. Garage.

**Buchs Alfred**, à Sion. Le chef de la maison est Alfred Buchs, de Riaz FR, à Sion. Garage, atelier de réparations. Avenue Maurice-Troillez 177.

8 avril 1976. Garage.

**Alberto Reverberil**, à Sierre, garage (FOSC du 17.12.1969, No 295, p. 2899). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

8 avril 1976.

**Production Promotion S.A.**, à Grône, exploitation, production, vente de tous brevets commerciaux (FOSC du 24.12.1974, No 301, p. 3442). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1975: la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Production Promotion SA, en liquidation** par Raymond Tacchini, de Collanges VS, à Conthey, nommé liquidateur avec signature individuelle. Pierre-Antoine Anthamatten, Daniel Barras et Bruno de Raemy ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o société de Contrôle Fiduciaire S.A., 1950 Sion.

8 avril 1976.

**Motopart Import SA**, à Sion (FOSC du 13.5.1975, No 109, p. 1297). Charly Bonvin, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Willy Philippoz, secrétaire inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

9 avril 1976.

**Kuonen et Studer, Atelier mécanique S.A.** à Granges/Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 6 février 1976. But: l'exploitation d'un atelier mécanique et serrurerie et construction. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, pour les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Kuonen, de Gutti, à Réchy/Chalais, président; Bruno Studer, de St-Léonard, à Vernayaz, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société à Granges/Sierre.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 avril 1976.

**Chaussures Gutmann S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 29.4.1975, No 98, p. 1138). La procédure de faillite étant clôturée par ordonnance du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds du 25 mars 1976, cette raison sociale est radiée d'office.

## Bureau du Locle

9 avril 1976. Boîtes de montres.

**Narval S.A.**, au Locle, fabrique de boîtes de montres (FOSC du 2.10.1975, No 230, p. 2659). Par suite de démission, Jean Vallon n'est plus administrateur et ses pouvoirs sont éteints. Claude Baillo, administrateur-président, a maintenant la signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

## Bureau de Neuchâtel

9 avril 1976.

**Bulova Electronics International S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, fabrication de pendules, radios, etc. (FOSC du 3.12.1975, No 283, p. 3231). La signature de l'administrateur Hans Schaller, démissionnaire, est radiée.

## Genève - Genève - Ginevra

8 avril 1976. Restaurant.

**M. et Mme Ballan**, à Genève, restaurant, société en nom collectif (FOSC du 22.10.1975, p. 2824). La procuration d'Edmond Favre est radiée.

8 avril 1976. Articles d'ameublement.

**«Au pit nid douillet» Jean Desmaison**, à Genève, commerce et représentation d'articles d'ameublement et textiles (FOSC du

29.1.1975, p. 257). Nouvelle raison de commerce: **«Au Petit Nid Douillet» Jean Desmaison**. La maison exploite un second établissement 23, place du Bourg-de-Four.

8 avril 1976.

**Dialley appareils ménagers**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Dialley, de Genève, à Onex. Commerce et représentation d'appareils ménagers et électro-ménagers, d'équipements et de matériel pour l'hôtellerie. 5, rue Hoffmann.

8 avril 1976.

**Coffrefrès Services, A. Favre**, à Genève. Chef de la maison: Alain Favre, de Savigny VD, à Thônex. Atelier de serrurerie; commerce de coffres-forts; fabrication et vente de clés. 66, boulevard de Saint-Georges.

8 avril 1976. Salon de coiffure.

**M. et Mme Pasini**, à Genève, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 28.10.1974, p. 2865). Marisa Pasini n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Augusto Pasini reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Salon Roberto, A. Pasini**, à Genève.

8 avril 1976. Détective privé.

**Gilbert Pauehard**, à Genève, détective privé (FOSC du 16.6.1969, p. 1386). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 avril 1976. Bijouterie.

**Henri Racine et fils**, à Carouge, commerce et réparation d'articles de bijouterie et d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 16.9.1965, p. 2903). L'associé Maurice Racine est maintenant domicilié à Genève.

8 avril 1976. Café.

**Roger Siegrist**, à Genève, café (FOSC du 30.4.1975, p. 1155). La maison exploite, en outre, un hôtel à l'enseigne «Hôtel Lotus», 26, rue Caroline.

8 avril 1976. Articles textiles.

**Maison Ariel, L. Skolnik & Cie successeurs**, à Genève, commerce d'articles textiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 9.3.1972, p. 616). Nouvelle adresse: 7, rue du Rhône.

8 avril 1976.

**Agrar Immobilien AG**, à Bâle (FOSC du 26.3.1975, p. 814). Nouveau siège: Genève. La raison de commerce est **Agrar Immobilien SA (Agrar Immobilien AG)**. Statuts du 10 janvier 1975, modifiés en dernier lieu le 4 mars 1975. But: achat et vente d'immeubles principalement d'immeubles dans le domaine agricole, ainsi que leur financement. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres: Ernest Heusser, de Hombrechtikon ZH, à Bâle, administrateur unique. Signature: individuelle d'Ernest Heusser ou Roberto Ferretti di Castelferrato, d'Italie, à Castelfidardo (Ancône, Italie), directeur. Adresse: 7, rue des Alpes.

8 avril 1976. Stores.

**Briner SA**, à Carouge, commerce de stores, etc. (FOSC du 1.2.1971, p. 251). Oscar Briner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Gilliéron, de et à Genève, président, et Raymond Gilliéron, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 avril 1976. Articles de toute sorte.

**Daoud SA**, à Genève, diffusion de toutes marchandises, etc. (FOSC du 2.7.1975, p. 1830). Par suite de divorce, l'administratrice Christina Daoud porte désormais le nom de Meierhofer. Adresse: 12, rue du Vieux-College, chez Christina Meierhofer.

8 avril 1976.

**Diététique SA**, à Genève, produits alimentaires naturels, etc. (FOSC du 29.12.1975, p. 3437). Daniel Thorès n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 46, route de Frontenex.

8 avril 1976. Produits alimentaires.

**Dorvis SA**, à Carouge, tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 14.1.1975, p. 90). Par suite du changement du nom de la rue, l'adresse est désormais: 10, rue Blavignac.

8 avril 1976. Immeubles.

**Société Eeole Nord B**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 5.3.1970, p. 499). Roger Bedolla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Régie du Centre SA.

8 avril 1976. Etudes.

**Inforama SA**, à Carouge, réalisation d'études, etc. (FOSC du 31.7.1975, p. 2115). Alexandre Tic et Fabio Ferrari ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond van Muyden, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

8 avril 1976. Véhicules.

**Motobécane (Suisse) SA**, à Chêne-Bougeries, importation et exportation de tous véhicules avec ou sans moteur, etc. (FOSC du 23.8.1972, p. 2231). Georges Betzenbichler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Vicarino, de Romont FR, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 avril 1976.

**Proeyle SA**, à Genève, importation et commerce de cycles, etc. (FOSC du 30.1.1976, p. 283). La société exploite des magasins de vente à Sierre VS, 65, rue du Bourg, et à Monthey VS, 1, rue Reconfière.

8 avril 1976.

**Promotion de l'Art et des Collections «Promareco» SA**, à Genève (FOSC du 3.11.1975, p. 2927). Nouvelle raison de commerce: **Arinter SA**. Statuts modifiés le 24 mars 1976.

8 avril 1976.

**Rey Radio Lumen SA**, à Genève, commerce de lampes d'éclairage, etc. (FOSC du 19.3.1975, p. 740). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Rey Radio Lumen SA, en liquidation**. Liquidateur: André Rey, de et à Genève, avec signature individuelle. Jeanne Rey n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 65 bis, rue de Lyon, chez André Rey.

8 avril 1976.

**Silbella SA**, à Genève, tous produits se rattachant aux industries textile et sidérurgique, etc. (FOSC du 22.3.1976, p. 790). Signature individuelle a été conférée à Josette Zosso, d'Ochlenberg BE, à Genève, directrice.

8 avril 1976. Compresseurs à air comprimé.

**Sullmesa SA**, à Genève, achat, distribution et vente de compresseurs à air comprimé, etc. (FOSC du 26.3.1976, p. 838). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 6.4.1976, p. 945). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 avril 1976. Pierres précieuses.

**Sunver SA**, à Genève (FOSC du 13.2.1973, p. 427). But modifié: importation, exportation et commerce de tous produits bruts ou manufacturés, notamment de pierres précieuses, perles et articles de joaillerie. Statuts modifiés le 31 mars 1976.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Fr. 30 000.-, 6% %, Inhaber-Kassenobligation der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Basel, Nr. 160 172, ausgestellt am 7. April 1974, Verfall 7. April 1978, mit Jahrescoupons per 7. April 1976/78, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. April 1976 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 5. November 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (602)

4000 Basel, den 22. April 1976 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 24 000.- vom 5. Februar 1954, Beleg-Serie IV Nr. 6740, lautend zugunsten der Wwe. Rosalie Albrecht-Notz, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Schlossstrasse 133 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2609, Kreis III, der Firma Walter J. Heller & Co., Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (594)

3011 Bern, den 20. April 1976 Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der zwei Inhaberobligationen 5 1/2 % MOBIL Overseas Finance Corporation N. V. Curaçao, 1972/1990, Nrn. 7044 und 7045, von nom. je Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 30. März 1973 und fl., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (603)

3011 Bern, den 20. April 1976 Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaber-Obligation per Fr. 6000.- zu 8 % Nr. 46 E 2599 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Bremgarten, mit Jahrescoupon per 6. Januar 1976 u. ff.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 24. Oktober 1976 vorzulegen, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde: (593)

5620 Bremgarten, den 22. April 1976 Bezirksgericht

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.391679.0, lautend auf Kati Jörg-Gysler, Chur.  
Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (596)

7002 Chur, den 20. April 1976 Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 15.088 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2 875.40 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 19.543 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 5 147.85 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 106.862 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 4 292.30 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 121.391 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 15 809.85 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 124.406 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 24 121.85 per 22. Januar 1976

Sparheft Nr. 128.298 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 7 618.90 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 139.123 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2 243.75 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 146.963 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1 064.80 per 17. März 1976

Sparheft Nr. 13.792 Luzerner Kantonalbank, Willisau, haltend Fr. 8 894.55 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 9.481 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 869.80 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 13.162 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 759.40 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 5.005 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 857.45 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 5.050 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 1 684.40 per 1. Januar 1976

Sparheft Nr. 5.263 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 163.30 per 1. Januar 1976

Fr. 4000.- 5 1/2 %-Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nr. 711928/711931 à Fr. 1000.-, ohne Coupons fällig am 5. März 1975.

Fr. 2000.- 5.75 %-Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank Nr. 327475/327476 à Fr. 1000.-, mit Coupons per 9. Juli 1972/76, fällig am 9. Juli 1976.

Anlageheft Nr. 1195 Volksbank Willisau AG Luzern, mit einem Saldo von Fr. 100 000.-, Wert 24. März 1975.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (606)

6000 Luzern, den 21. April 1976 Amtspräsident I  
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

**Es wird vermisst:**

Inhaberschuldbrief im 1. Rang, im Kapitalbetrag von Fr. 6000.—, zu 4½%, ang. 15. Juni 1923, lastend auf Grundstück Nr. 1754, Plan 70, GB Luzern, rechtes Ufer, Weseminstrasse 30/Weseminrain 32.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (605<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 21. April 1976

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

**Es werden vermisst:**

Namensaktien Serie «D», Weissenburg-Mineralthermen AG, Weissenburg i. S., à Fr. 500.—, ohne Coupons

Nr. 11641/50 = 1 Zert. à 10 Aktien, lautend auf Herrn und Frau Hans und Hedwig Gobel-Frey, Chalet Gobel, Gstaad.

— Nr. 12554/60 = 7 Zert. à 1 Aktie.

— Nr. 12561/80 = 1 Zert. à 20 Aktien lautend auf Walter Zollinger-Rentsch, Zeltweg 47, Uster.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (604<sup>3</sup>)

3601 Thun, den 22. April 1976

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire d'un capital de fr. 8000.—, inscrite au registre foncier du district de Boudry le 5 juin 1958 sous No 114, grevant en deuxième rang l'art. 4589 du cadastre de Gorgier, propriété de Alfred Guichard est sommé de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (592<sup>3</sup>)

2017 Boudry, le 21 avril 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Aubert

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux articles 971, 972, 977, 981 et ss CO, somme le détenteur éventuel des obligations de caisse Raiffeisen suivantes:

- no 503 Fr. 2 000.— 29. 8. 1973/29. 8. 1978
- no 504 Fr. 2 000.— 29. 8. 1973/29. 8. 1978
- no 561 Fr. 5 000.— 1. 7. 1974/1. 7. 1979
- no 636 Fr. 5 000.— 1. 6. 1975/1. 6. 1980
- no 655 Fr. 10 000.— 1. 1. 1976/1. 1. 1981
- no 656 Fr. 10 000.— 1. 1. 1976/1. 1. 1981

de se faire connaître et de produire ces titres au greffe du Tribunal du Val-de-Travers à 2112 Môtiers dans un délai expirant le 30 novembre 1976, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (601<sup>3</sup>)

2112 Môtiers, le 22 avril 1976

Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: fr. 7400.—, taux 6%, cédule hypothécaire inscrite les 27 août 1946 P. J. II/1212, 21 mars 1957 P. J. II/6294, 8 novembre 1967 P. J. VI/8436, au profit de la Caisse Raiffeisen de Bure, grevant l'immeuble No 23 du ban de Bure, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (595<sup>3</sup>)

2900 Porrentruy, le 21 avril 1976

Le président du Tribunal II:  
H. Comment

Il pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 8 c.m. diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 40 000.—, iscritta il 4 dicembre 1950, dg 2198, gravante in III° rango la part. no 257, RFD del comune di Murallo, di proprietà Scheidegger Oskar, ora Eredi, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 aprile 1977, sotto comminatoria dell'ammortamento. (607<sup>3</sup>)

6600 Locarno, il 23 aprile 1976

Il pretore:  
avv. E. Borioli

**Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. April 1976 den Inhaberschuldbrief von Fr. 12 500.—, lautend auf Ernst Egeler-Roggensinger, wohnhaft Unterer Rebbergweg 81, 4153 Reinach, als Schuldner eingetragen im II. Rang mit Nachrücken hinter einem Pfandrechtsvorgang von Fr. 65 000.— auf der Liegenschaft Sektion VIII Parzelle 202<sup>3</sup>, Rebgrasse 19 des Grundbuchs Basel-Stadt, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (608)

4000 Basel, den 21. April 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt

Der erstmals in Nr. 82 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. April 1975 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 10. April 1926, von Fr. 21 000.—, Beleg Serie G. Pf. I/8455, lastend im 1. Rang auf Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 545, der Erben des Adolf Michel: Fritz Michel, Kaufmann, Birkenweg 24, Matten; Walter Michel, Kaufmann, am Füllacher, Böningen, und Anna Elisabeth Schaufelberger-Michel, Hausfrau, Wittigasse 54, Küssnacht, ist dem Richter innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (598)

3800 Interlaken, den 20. April 1976

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

**Es wird kraftlos erklärt:**

Inhaber-Schuldbrief im 29. Rang, im Kapitalbetrag von Fr. 10 000.—, zu 4½%, ang. 5. Februar 1962, Vorgang Fr. 541 000.—, lastend auf Grundstück Nr. 3296, Plan 25, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Reusssteg 11/Pfistergasse 16.

6000 Luzern, den 20. April 1976

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Kassa-Obligation des VOLG, Verband Ostschweizerischer Landwirtschaftlicher Genossenschaften, Winterthur, Nr. 56 007 für Fr. 5000.—, verzinslich zu 7½%, ausgestellt am 31. Dezember 1974, zur Rückzahlung fällig am 31. Dezember 1979, mit Coupons fällig je am 31. Dezember 1975-1979. (599)

8400 Winterthur, den 23. April 1976

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 9 avril 1975, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 15 avril 1975, No 86, page 984; 17 avril 1975, No 88, page 1011 et 18 avril 1975, No 89, page 1021,

attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce

l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 13 900.—, taux 6%, au nom de Grosjean Marc, du 20 juillet 1951, série 11G No 1414, grevant en 3<sup>e</sup> rang les immeubles feuillet No 133 d'Orvin, appartenant à Grosjean Constant, cultivateur, à Orvin. (597)

2608 Courtelary, le 21 avril 1976

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Alwin Wirz & Cie (Hrn. A. Wirz und Frau F. Schmid), Stoffe aller Art, Kanalgasse 7, in 2500 Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Stoffe aller Art wurde mit Gültigkeit ab 20. Oktober 1976 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt.

2500 Biel, den 20. April 1976

Städtisches  
Polizei-Inspektorat Biel

**Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (AGHYP) in Liquidation, Basel**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 21. April 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Mai 1976 bei der Gesellschaft (Postfach 778, 4001 Basel) zuhanden des Liquidators anzumelden. (A415<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 21. April 1976

Der Liquidator

**Manissa Investment AG, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Manissa Investment AG, Zug, vom 31. März 1976, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 250 000.— auf Fr. 50 000.— durch Annullierung von 200 Inhaberaktien herabzusetzen.

Den Gläubigern der Manissa Investment AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Manissa Investment AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 420<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 1. April 1976

Manissa Investment AG  
Der Verwaltungsrat

**Monogram Sanitation Systems AG, Zug**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

(600)

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft (Gartenstrasse 2, 6300 Zug) anzumelden. (A 421<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 21. April 1976

Der Liquidator

**Alvenius Rohr AG, à Fribourg**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Fribourg, 1, rue Fries, étude de Maître Jean-Aloys Andrey, notaire. (A417<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 22 avril 1976

Le liquidateur

**Institut für Allgemeine Bildung AG, à Fribourg**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Fribourg, 2, boulevard de Péroles. (A416<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 22 avril 1976

Le liquidateur

**Vestonia SA, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue Bellot, à l'intention de M<sup>re</sup> André de Pfyffer, avocat, liquidateur. (A418<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 22 avril 1976

Le liquidateur

**Orvic SA, Lausanne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 mars 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont sommés de produire leurs créances ou de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 30 juin 1976 en s'adressant au liquidateur de la société, Monsieur Henri E. Magnenat, 12, rue Etraz, 1003 Lausanne. (A419<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 27 avril 1976

Le liquidateur

**Oeffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Graf Leonhard Clemens, 1902, Heizenfabrikant, von Henua SG, in Unterbözberg wohnhaft gewesen, gestorben am 12. März 1976.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5224 Unterbözberg.

Frist bis 24. Mai 1976.

(A413)

5200 Brugg, den 23. April 1976

Bezirksgericht

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

281264. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1976, 18 Uhr. Stübben GmbH, Riding-Equipment, Langmattweg 24, Stans (Nidwalden). - Fabrikation und Handel.

Reitsättel, Pferdegeschirre für den Reit- und Fahrsport, Zaumzeug, Zügel, Halfter, Steigbügel und Gebisse, Peitschen, Bandagen und Gamaschen für Pferde, Sattel- und Pferddecke, Dressurgeräte für Pferde; Sattlerwaren, Koffer, Reisetaschen, Necessaires, Aktenmappen, Handtaschen, Kleinkleiderwaren, Transporttaschen aus Leder und textilem Material für Reitsportartikel, Lederreinigungs- und -pflegemittel, Putz- und Pflegegeräte für Pferde und Reitsportartikel, Bekleidungsstücke für Reit- und Pferdefahrsport einschliesslich Handschuhe, Kopfbedeckungen, Stiefel und Schuhe. (Int. Kl. 3, 4, 18, 25)



281265. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1976, 18 Uhr. Stübben GmbH, Riding-Equipment, Langmattweg 24, Stans (Nidwalden). - Fabrikation und Handel.

Reitsättel, Pferdegeschirre für den Reit- und Fahrsport, Zaumzeug, Zügel, Halfter, Steigbügel und Gebisse, Peitschen, Bandagen und Gamaschen für Pferde, Sattel- und Pferddecke, Dressurgeräte für Pferde; Sattlerwaren, Koffer, Reisetaschen, Necessaires, Aktenmappen, Handtaschen, Kleinkleiderwaren, Transporttaschen aus Leder und textilem Material für Reitsportartikel, Lederreinigungs- und -pflegemittel, Putz- und Pflegegeräte für Pferde und Reitsportartikel, Bekleidungsstücke für Reit- und Pferdefahrsport einschliesslich Handschuhe, Kopfbedeckungen, Stiefel und Schuhe. (Int. Kl. 3, 4, 18, 25)



281266. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1976, 18 Uhr. Casram S.A., Caslano (Tessin). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 159770. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1976 an.

Elektrische Kontakte, Kohlebürsten, Bürstenhalter. (Int. Kl. 7, 9)



281267. Data del deposito: 5 febbraio 1976, ore 18. Casram S.A., Caslano (Ticino). - Fabricazione e commercio. - Rinnovo del marchio N° 160350. Firma modificata. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 5 febbraio 1976.

Carboni, portasapozzole, contatti per motori elettrici e interruttori. (Cl. int. 7, 9, 21)



281268. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 18 Uhr. Heinrich Rohrer, Landhaus im Stock, Münsingen (Bern). - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

**herdex**

281269. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 18 Uhr. Heinrich Rohrer, Landhaus im Stock, Münsingen (Bern). - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

**herdolin**

281270. Date de dépôt: 6 février 1976, 19 h. Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), St-Imier (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 159856. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1976.

Boîtes, mouvements et cadrans de montres. (Cl. int. 14)

"LONGINES,"

281271. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 12 Uhr. Ernst Schüppli & Co., Tödistrasse 62, Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 159055. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1975 an.

Technische Messer, Schneid- und Stanzwerkzeuge jedr Art. (Int. Kl. 7, 8)

**SCHÜPPLI**

281272. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 18 Uhr. Pilz-Konserven AG (Conserves de champignons S.A.), Gempenstrasse 8, Pratteln (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162362. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1976 an.

Pilzkonserven aller Art, konservierte Oliven sowie andere Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)



281273. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 20 Uhr. Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG, Schulstrasse 1, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 158691. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1975 an.

Lamellenstore für Doppelverglasungs-Fenster. (Int. Kl. 6, 19)

**Vitra-Flex**

281274. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1976, 11 Uhr. Rey & Co., Actenbergstrasse, Murj (Aargau). - Fabrikation.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

**firette**

281275. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 18 Uhr. Corset Schärer AG, Grossmatte, Littau (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Brustprothesen, Leibwäsche, einschliesslich Miederwaren und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)

**Femifila**

281276. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 16 Uhr. Albert Burger AG, Luzern, Kapellgasse 10, Luzern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 159052. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1975 an.

Juwelen, Gold- und Silberwaren, Uhren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 343.

281277. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1975, 17 Uhr. Curt G. Joa, Inc., Sheboygan Falls (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Wegwerfwindeln sowie Maschinen zur Herstellung solcher Windeln. (Int. Kl. 7, 16, 25)

**EURAM**

281278. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1976, 8 Uhr. Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Industriestrasse, Bützberg (Bern). - Fabrikation und Handel.

Spiel- und Bastelholz. (Int. Kl. 20, 28)

**RONDOFAMILIA**

281279. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1976, 8 Uhr. Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Industriestrasse, Bützberg (Bern). - Fabrikation und Handel.

Spiel- und Bastelholz. (Int. Kl. 20, 28)

**RONDORÉ**

281280. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1976, 8 Uhr. Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Industriestrasse, Bützberg (Bern). - Fabrikation und Handel.

Spiel- und Bastelholz. (Int. Kl. 20, 28)

**RUNDASET**

281281. Hinterlegungsdatum: 24. November 1975, 17 Uhr. Herta Camby, Schmiedgasse 12, Graz (Oesterreich). - Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Kosmetika, Seifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 3, 25)

**ATOMIC**

281282. Hinterlegungsdatum: 25. November 1975, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 3. Juni 1975. Milty Products Limited, 223, Chapel Street, Salford (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Instrumente und Geräte zum Reinigen von Schallplatten, sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9, 21)

**PIXALL**

281283. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1975, 9 Uhr. Romitex-Engineering AG, Zürichstrasse/Kobiboden, Einsiedeln (Schwyz). - Handel.

Halbzeug (Platten, Rundstäbe, Rohre, Folien) und fertige Formteile, nämlich Federelemente, Anschlagpuffer, Schwingungsdämpfer und dergleichen aus Polyurethan-Elastomer. (Int. Kl. 17)

**ROMICELL**

281284. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1975, 9 Uhr. Romitex-Engineering AG, Zürichstrasse/Kobiboden, Einsiedeln (Schwyz). - Handel.

Halbzeug (Platten, Rundstäbe, Ronden, Bänder) aus hochmolekularem Niederdruckpolyäthylen. (Int. Kl. 17)

**ROMIDUR**



## Banque Procrédit SA, Fribourg

Bilan au 31 décembre 1975

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	1 904 600.58
Avoirs en banque à vue	23 081 712.73	Engagements en banque à terme	6 311 304.27
Avoirs en banque à terme	367 583.15	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	571 418.90
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 000 000.—	Créanciers à vue	3 555 323.—
Comptes courants débiteurs en blanc	495 005.89	Créanciers à terme	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	315 772 440.43	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	630 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	69 773 628.30	Dépôts d'épargne	1 181 576.—
Placements hypothécaires	1 169 865.85	Livrets de dépôts	279 833 064.71
Portefeuille de titres	1 180 000.—	Obligations de caisse	93 515 000.—
Participations permanentes	3 270 000.—	Autres passifs	7 926 250.67
Immubles à l'usage de la banque	3 000 000.—	Capital	10 000 000.—
Mobilier	1.—	Réserve légale	19 000 000.—
		Réserve spéciale	16 000 000.—
		Solde du compte de pertes et profits:	
		Report de l'année précédente	1 005 175.75
		Résultat de l'exercice	5 256 523.47
	446 060 237.35		6 261 699.22
			446 060 237.35
<b>Charges</b>		<b>Compte de profits et pertes au 31 décembre 1975</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	24 304 119.66	Intérêts créanciers	34 559 212.41
Organes de la banque et personnel	7 425 126.—	Commissions	17 279 606.—
Contribution aux institutions de prévoyance du personnel	203 883.75	Produits des titres	53 561.—
Frais généraux et de bureau	10 703 451.45	Produits des immeubles	452 799.35
Impôts	1 944 431.50	Produits divers	96 504.46
Pertes, amortissements et provisions	2 604 147.39		
Bénéfice net	5 256 523.47		
	52 441 683.22		52 441 683.22

## Banque Courvoisier SA, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1975  
(après répartition du bénéfice net)

Actifs		Passifs	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	4 951 779.—	Engagements en banque à vue	1 667 297.—
Avoirs en banque à vue	4 376 124.—	Engagements en banque à terme	—
Avoirs en banque à terme	520 000.—	Créanciers à vue	2 871 445.—
— dont jusqu'à 90 jours	120 000.—	Créanciers à terme	536 935.—
Effets de change	2 192 000.—	— dont jusqu'à 90 jours	131 862.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 550 179.—	Livrets de dépôts	18 736 890.—
Comptes courants débiteurs gagés	5 643 332.—	Obligations de caisse	6 554 500.—
— dont garantis par hypothèques	1 683 385.—	Autres passifs	3 022 833.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 811 755.—	Dividende	180 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	581 059.—	Capital actions	3 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	765 945.—	Réserve légale	800 000.—
Placements hypothécaires	1 409 122.—	Réserve statutaire	500 000.—
Titres	3 800 000.—	Report du compte de pertes et profits	70 000.—
Immubles à l'usage de la banque	1 080 000.—		
Autres immeubles	480 000.—		
Autres actifs	778 605.—		
	37 939 900.—		37 939 900.—
<b>Titres au 31 décembre 1975</b>			
	Fr.		
Obligations suisses:			
Confédération	627 500.—		
Cantons et communes	1 007 000.—		
Banques	490 500.—		
Sociétés financières	24 500.—		
Entreprises industrielles	806 500.—		
Obligations étrangères:			
Diverses	844 000.—		
	3 800 000.—		
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>			
— dont avoires en banque jusqu'à 90 jours	1 296 559.—		
— avoires à échéance plus éloignée	—		
	2 383 669.—		
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits pour l'exercice 1975</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	1 452 200.—	Intérêts créanciers	2 308 836.—
Commissions	109 434.—	Produit des effets de change	137 646.—
Organes de la banque et personnel	988 751.—	Commissions	229 478.—
Contribution aux institutions de prévoyance	67 857.—	Produit des devises et métaux précieux	984 114.—
Frais généraux et de bureau	816 923.—	Produit des titres	527 236.—
Impôts	212 921.—	Divers	190 776.—
Pertes, amortissements et provisions	300 000.—		
Bénéfice net	430 000.—		
	4 378 086.—		4 378 086.—

## Banca del Gottardo, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1976

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	163 734 365.82	Debiti a vista presso banche	24 588 760.18
Crediti a vista presso banche	61 803 841.21	Debiti a termine presso banche	395 905 629.91
Crediti a termine presso banche	649 838 920.99	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	276 470 662.05
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	382 938 820.22	Conti creditori a vista	229 325 637.11
Effetti cambiari e carta monetata	65 913 338.08	Conti creditori a termine	422 625 679.24
— dei quali rassicurazioni e buoni del tesoro	2 000 000.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	269 057 854.73
Conti correnti senza copertura	54 210 820.50	Libretti di deposito	135 017 895.92
Conti correnti con copertura	159 481 691.74	Obbligazioni e buoni di cassa	171 534 850.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	62 058 885.50	Accettazioni e effetti all'ordine	—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	125 820 360.50	Altre poste del passivo	57 857 848.22
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	106 646 530.58	Capitale azionario	50 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	958 820.50	Capitale buoni di partecipazione	10 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	7 850 269.73	Riserva legale	46 000 000.—
Investimenti ipotecari	56 938 771.70	Riserva straordinaria	60 000 000.—
Titoli	83 101 080.02	Ripporto dell'utile	1 000 000.—
Partecipazioni permanenti	42 346 753.50		
Stabili per uso della banca	2 564 464.—		
Altri immobili	2 928 130.20		
Altre poste dell'attivo	20 676 962.01		
	1 603 856 300.58		1 603 856 300.58
<b>Debitori per cauzioni</b>		<b>Cauzioni prestate</b>	
	Fr.		Fr.
	52 930 992.76		52 930 992.76

**Struktur des schweizerischen Aussenhandels im März 1976**

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im März und im ersten Quartal 1976 - verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden - bekanntgegeben. Bei der Interpretation der Ergebnisse ist zu berücksichtigen, dass der Berichtsmonat vier Arbeitstage mehr zählte als der März 1975.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
März 1975 / 2	2 259,3	2 948,3	270,4	2 666,1	- 282,2	90,4
Febr. 1976 / 2	2 001,4	2 768,8	327,1	2 800,4	+ 31,6	101,1
März 1976 / 2	2 474,2	3 299,5	394,6	3 299,5	0	100
Jan.-März 1975 / 6	4 437,2	9 039,9	764,2	7 869,2	-1170,7	87,0
Jan.-März 1976 / 6	3 827,7	8 650,5	1 005,0	8 559,3	- 91,2	98,9

**Einfuhr**

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum März 1975 hat sich die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 299,0 Mio Fr.) verlässlich um 30,8% verstärkt. Dies ist einerseits auf Preiserhöhungen (+12,3%) und andererseits auf einen Volumenzuwachs (+16,5%) zurückzuführen. Trotz rückläufiger Preise (-9,0 bzw. -4,9%) liegen auch die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1340,6 Mio; +12,9%) sowie Konsumgüter (1116,9 Mio; +10,8%) deutlich über dem Vorjahreswert, so dass real ein namhaftes Wachstum (+24,2 bzw. +16,4%) zu verzeichnen ist. Die Käufe von Investitionsgütern (543,0 Mio Fr.) sind um 3,6% gestiegen; nach Abzug der Teuerung von 5,3% ergibt sich eine reale Verminderung um 1,8%. Die grossen Wertzunahmen entfallen den Absolutzahlen nach auf die Bezüge von Edelmetallen für die Industrie (+118,5 Mio Fr.), Erdöl und Destillaten (+70,9 Mio), Personenautomobilen (+45,2 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+32,9 Mio), Lebensmitteln (+31,1 Mio), Spinnstoffen (+23,0 Mio), Bekleidung und Wäsche (+12,2 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+10,9 Mio) sowie Kunststoffwaren (+10,6 Mio). Demgegenüber haben sich die Eindeckungen mit Eisen und Stahl (-23,1 Mio), Buntmetallen (-22,3 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (-10,8 Mio), Ausgangsstoffen für Papier (-7,6 Mio) und Metallwaren (-7,1 Mio) vermindert.

**Ausfuhr**

(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1975 hat sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1373,8 Mio Fr.) dem Werte nach um 35,3% verstärkt. Da deren Preise um 4,3% gesunken sind, beläuft sich der reale Zuwachs auf 41,2%. Die Sendungen von Investitionsgütern (1153,9 Mio) weisen bei praktisch konstantem Preis einen Wertanstieg um 18,0% auf. Bei den Konsumgütern (766,1 Mio Fr.), deren Verkäufe um 14,8% zugenommen haben, ergibt sich unter Berücksichtigung des Preisrückgangs um 6,6% eine reale Steigerung um 22,8%.

Nominal und real um rund einen Fünftel gestiegen sind die Exporte der Metallindustrie (+261,1 Mio Fr.) und jene der chemischen Industrie (+114,0 Mio). Bei ersterer hat sich vor allem die Nachfrage nach nicht-elektrischen Maschinen (+110,0 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+67,3 Mio) sowie Metallwaren (+30,5 Mio) erhöht. Unter den Erzeugnissen der chemischen Industrie weisen gewerbliche Chemikalien (+62,8 Mio) und Farbstoffe (+41,5 Mio) den bedeutendsten Wertzuwachs auf. Der Versand von Textilien und Bekleidung hat sich wertmässig um über einen Viertel (+56,8 Mio) und real sogar um zwei Fünftel ausgeweitet, wovon die Ausfuhr von Chemiefasergarnen (+10,9 Mio), Baumwollgeweben und -garnen (+8,0 bzw. +7,2 Mio), Wirk- und Strickwaren (+7,2 Mio), Chemiefasern und Chemiefasergeweben profitiert hat. Die Lieferungen von Nahrungs- und Genussmitteln haben um drei Zehntel zugenommen (+27,0 Mio), wobei namentlich die Verkäufe von Käse (+11,5 Mio Fr.), Tabakfabrikaten sowie Suppen und Bouillon einen Anstieg verzeichnen.

**Geografische Verteilung**

(s. Tabelle III)

Die Erhöhung der Einfuhr aus den OECD-Staaten (+260,4 Mio Fr.) rührt zur Hauptsache von den Eindeckungen in den europäischen Mitgliedern her (+233,8 Mio). Während die Bezüge aus der EWG (+255,3 Mio), insbesondere die aus der Bundesrepublik Deutschland (+114,2 Mio), Grossbritannien (+64,4 Mio) und Italien (+50,6 Mio), zugenommen haben, sind jene aus der EFTA gesunken (-29,3 Mio) wobei vor allem Österreich (-11,3 Mio) und Portugal (-10,5 Mio) weniger Güter geliefert haben. Von den aussereuropäischen OECD-Staaten, deren Sendungen ebenfalls gestiegen sind (+26,7 Mio), haben die USA die Verkäufe am namhaftesten ausgeweitet (+24,9 Mio). Der Importzuwachs aus den Nicht-OECD-Staaten (+90,8 Mio) verteilt sich auf die Zufuhren aus den Entwicklungs- und Staatshandelsländern (+53,5 bzw. +39,5 Mio). Ueber dem Vorjahreswert liegen namentlich die Käufe aus der Sowjetunion (+31,5 Mio), Algerien (+22,9 Mio) und Hongkong (+9,7 Mio), wogegen sich die Bezüge aus den Arabischen Emiraten (-12,7 Mio), Kuwait und Saudi-Arabien vermindert haben.

Zur Ausfuhrsteigerung haben sowohl die Lieferungen nach den OECD-Staaten (+449,3 Mio Fr.) als auch jene nach den andern Ländern (+184,0 Mio) beigetragen. Bezüglich der Sendungen nach den euro-

**Einfuhr**

Tabelle I

	Einfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert		Index der Mittelw.	
	März 1976	Jan.-März 1976	März 1976	Jan.-März 1976	März 1976	Jan.-März 1976
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	452,7	1180,6	7,1	-12,1	- 7,9	- 9,5
davon:						
Ausgangsstoffe	92,9	211,3	-10,4	-27,0	- 6,6	-14,7
Lebensmittel	258,1	701,1	13,7	- 8,4	-12,2	-11,6
Rohtabak	16,5	41,5	34,8	-17,9	11,4	2,1
Getränke	-37,7	105,7	11,1	0,3	- 0,4	1,6
Forstwirtschaftliche Produkte	25,1	64,9	- 3,9	-21,1	- 6,5	- 8,5
Energieträger	299,0	830,9	30,8	20,5	12,3	10,8
davon:						
Erdöl und Destillate	283,5	787,5	33,3	21,9	13,3	11,5
Textilien und Bekleidung	370,1	999,0	11,5	- 3,8	-11,2	-10,8
davon:						
Spinnstoffe	51,3	124,5	81,1	15,7	0	-10,6
Garne	21,4	60,1	22,7	8,3	- 7,0	-10,7
Gewebe	35,7	106,4	0	-11,0	-14,0	-13,4
Bekleidung und Wäsche	176,0	457,8	7,4	- 4,8	-12,9	-10,4
Schuhe	32,5	111,2	- 6,6	- 5,6	- 8,5	- 6,9
Papier und Papierwaren	123,5	336,3	8,0	- 6,1	- 6,6	- 7,3
davon:						
Ausgangsstoffe	18,9	49,9	-28,6	-45,3	- 7,7	- 7,4
Papier und Karton	47,6	135,4	25,7	13,7	-14,0	-14,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	38,5	101,4	16,7	5,5	2,7	5,5
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	105,8	272,8	16,8	- 4,7	- 7,8	- 6,2
davon:						
Häute, Felle, Leder	25,4	65,9	16,5	2,3	- 1,7	1,7
Kautschuk	29,7	78,1	3,5	-20,1	- 3,3	- 1,5
Kunststoffwaren	50,8	128,9	26,5	3,8	-13,6	-12,7
Chemikalien	366,4	991,8	11,7	- 5,7	-10,5	- 9,4
davon:						
Grundstoffe und Verbindungen	235,6	638,5	16,2	- 2,7	-11,0	-12,0
Pharmazeutika	33,6	96,0	- 0,6	- 3,2	-18,2	- 5,0
Baustoffe, Keramik, Glas	56,4	139,2	2,6	-16,9	- 3,5	- 5,1
Metalle und Metallwaren	277,1	744,1	-15,9	-30,9	-11,2	-13,2
davon:						
Eisen und Stahl	115,4	318,9	-16,7	-29,8	-17,2	-20,5
Nichteisenmetalle	46,6	123,3	-32,3	-49,4	-13,5	-15,9
Metallwaren	115,1	302,0	- 5,8	-20,2	- 3,5	- 4,0
Maschinen	447,1	1159,4	1,4	-13,1	- 1,3	1,1
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	228,9	575,4	- 1,9	-19,2	- 2,5	0,5
Elektrische Maschinen und Apparate	218,1	584,0	5,3	- 6,1	0,1	1,8
Fahrzeuge	356,7	798,8	16,5	- 4,2	16,1	9,3
davon:						
Personenautomobile	185,2	487,0	32,3	31,0	7,9	8,4
Cars, Lastwagen	38,7	110,7	2,0	- 1,2	2,7	7,2
Luftfahrzeuge	94,9	120,6	3,5	-50,5	69,4	19,7
Instrumente, Uhren	331,9	899,7	76,8	69,5	- 3,6	- 4,1
davon:						
Optische Geräte	30,7	75,3	24,3	- 4,2	2,2	6,9
Feinmechanische Geräte	30,4	83,8	22,5	13,0	2,2	0,9
Edelmetalle für die Industrie	202,4	575,9	141,2	170,1	- 4,1	- 5,6
Bijouterie, Edelmetallwaren	41,4	99,9	35,4	9,6	- 1,5	3,7
Verschiedene übrige Waren	112,7	297,9	0,1	- 9,9	- 1,3	- 5,1
davon:						
Möbel, Kleintischlerwaren	46,2	117,3	- 3,7	-17,4	-10,9	- 9,5

**Auslandsatz der Hauptindustrien**

Tabelle II

	Ausfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %			
	in Mio Fr.		Wert		Index der Mittelw.	
	März 1976	Jan.-März 1976	März 1976	Jan.-März 1976	März 1976	Jan.-März 1976
Metallindustrie	1710,6	4332,6	18,0	3,7	- 3,1	- 0,3
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	741,4	1872,3	17,4	3,3	3,4	4,3
Elektrische Maschinen und Apparate	317,7	786,2	26,9	5,2	3,3	9,5
Optische und feinmechanische Geräte	109,0	281,6	15,1	5,4	-26,1	-18,1
Uhren	249,6	634,1	4,2	- 2,8	- 4,3	- 4,7
Aluminium	28,4	76,8	23,0	2,7	-15,8	-17,9
Metallwaren	160,3	419,9	23,5	9,0	-12,0	- 7,6
Chemische Industrie	717,8	1981,0	18,9	8,9	- 2,1	- 3,5
davon:						
Farbstoffe usw.	132,9	372,5	45,3	29,3	-11,0	-11,1
Pharmazeutika	146,3	410,2	6,9	-1,8	-13,0	- 8,9
Kosmetika und Parfümerien	6,3	16,2	5,2	- 6,3	0,5	- 6,1
Chemikalien, andere	432,3	1182,1	17,0	7,9	5,2	1,2
Textilien und Bekleidung	266,3	725,7	27,1	11,5	- 9,5	-10,6
davon:						
Chemiefasern	9,9	24,6	112,8	46,7	-12,1	-11,4
Garne aus Chemiefasern	48,3	136,1	29,3	22,6	- 2,1	- 5,6
Gewebe aus Chemiefasern	26,9	73,8	18,0	- 1,6	- 3,6	-10,0
Gewebe aus Seide	1,3	4,4	- 6,2	- 4,7	-28,4	-27,2
Wollgarne	5,6	13,9	128,7	70,3	3,1	- 2,1
Wollgewebe	4,3	10,0	36,0	26,7	- 1,4	- 5,2
Baumwollgarne	16,2	42,4	79,9	41,5	-19,0	-24,4
Baumwollgewebe	28,8	89,6	38,1	1,8	-20,2	-21,5
Stickereien	15,0	42,7	34,4	20,2	-10,0	- 9,3
Textile Bodenbeläge	4,9	13,5	47,4	17,9	- 9,2	3,8
Wirk- und Strickwaren	29,5	75,2	32,3	13,2	-11,1	- 8,9
Bekleidungs- und Konfektionswaren	29,1	71,2	2,8	- 0,6	-12,9	-10,1
Schuhe	14,3	41,4	27,8	12,8	- 9,5	- 6,7
Nahrungs- und Genussmittel	116,4	308,7	30,2	16,0	- 0,3	- 0,8
davon:						
Käse	40,1	111,4	40,2	21,7	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	7,9	6,1	-38,7	-20,8	.	.
Schokolade	7,6	19,3	- 3,8	- 5,4	.	.
Suppen, Bouillon	10,3	27,1	56,1	44,9	.	.
Tabakfabrikate	20,8	48,6	29,5	7,5	3,3	0,4
Bücher, Zeitungen	21,8	54,0	30,6	2,3	10,4	6,3

päischen OECD-Staaten (+388,2 Mio) verzeichnen die Exporte nach der EWG (+317,2 Mio) das stärkere Wachstum als jene nach der EFTA (+60,7 Mio). Grösser als im Vorjahr sind insbesondere die Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+111,6 Mio), Frankreich (+71,7 Mio), Italien (+69,2 Mio), Oesterreich (+29,9 Mio) und Belgien-Luxemburg (+22,3 Mio). Die Absatzausweitung nach den ausser-europäischen OECD-Ländern (+61,2 Mio) beruht vornehmlich auf der vermehrten Nachfrage aus den USA (+42,9 Mio). Im Bereich der Nicht-OECD-Staaten registrierten die Lieferungen nach den Entwicklungsländern eine starke Zunahme (+195,1 Mio), wobei sich allein der Absatz nach den OPEC-Ländern um die Hälfte vergrössert hat (+80,8 Mio). Gestiegen sind namentlich die Ausfuhren nach Israel (+51,1 Mio), Saudi-Arabien (+31,7 Mio), dem Iran (+26,9 Mio), Brasilien (+21,8 Mio) und Hongkong (+16,7 Mio). Die Exporte nach den Staatshandelsländern sind leicht gesunken.

Aus dem Warenaustausch mit der OECD resultiert im Berichtsmontat ein Handelsbilanzpassivum von 530,3 Mio Fr., was 188,9 Mio oder 26,3% weniger sind als im März 1975. Das Defizit im Handel mit der EWG ist um 61,9 Mio oder 7,9% auf 718,7 Mio Fr. zurückgegangen. Eine Abnahme registriert vor allem der Importüberschuss mit Frankreich (-66,5 Mio), Italien (-18,6 Mio) und Belgien-Luxemburg (-13,8 Mio), wogegen der vor Jahresfrist nahezu ausgeglichene Handel mit Grossbritannien einen beachtlichen Passivsaldo (45,0 Mio) aufweist. Der Aktivsaldo mit der EFTA hat sich innert Jahresfrist von 50,5 auf 140,5 Mio Fr. erhöht, wozu in erster Linie das grössere Aktivum mit Oesterreich (+41,2 Mio), Portugal (+19,4 Mio) und Norwegen (+16,8 Mio) beigetragen hat. Der Güterverkehr mit den nichteuropäischen OECD-Ländern schliesst mit einem Fehlbetrag von 25,2 Mio Fr. (-34,4 Mio oder 57,8%). Im Handel mit den Nicht-OECD-Staaten ist ein Ausfuhrüberschuss von 530,3 Mio Fr. zu verzeichnen, was einer Erhöhung um 93,2 Mio oder 21,3% gleichkommt. Der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern ist um 141,6 Mio oder 54,1% auf 403,3 Mio Fr. gestiegen, jener mit den Staatshandelsländern dagegen um 43,8 Mio oder 32,5% auf 91,1 Mio Fr. gesunken.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im 1. Quartal 1976 wird im Verlauf der nächsten Woche erscheinen.

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen<sup>1)</sup>**

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Jan.-März 1976	Jan.-März 1975	Jan.-März 1976	Jan.-März 1975	1976	1976	1976	1976
OECD-Länder	2867,9	7480,7	2337,6	6286,6	10,0	-6,0	23,8	10,6
- OECD-Europa	2495,2	6609,9	1990,2	5347,5	10,3	-3,3	24,2	9,7
- EWG	2195,6	5784,9	1476,9	3997,7	13,2	-0,9	27,4	14,4
BR Deutschland	964,0	2446,7	490,3	1363,4	13,4	-0,9	29,5	16,9
Frankreich	434,8	1158,6	323,9	838,4	1,2	-7,1	28,4	15,4
Italien	302,4	822,5	243,0	668,4	20,1	6,0	39,8	22,9
Niederlande	122,3	333,2	94,3	239,7	13,5	-1,4	22,3	4,3
Belgien-Luxemburg	99,6	296,0	85,9	228,9	9,3	2,2	35,1	21,8
Grossbritannien	232,0	617,5	187,0	515,8	38,4	13,9	10,8	0,4
Dänemark	34,6	92,6	47,8	130,8	-8,0	-13,1	18,3	16,5
Irland	6,2	17,8	4,7	12,2	26,5	7,9	-9,6	-20,3
- EFTA	247,8	665,7	388,3	1008,5	-10,6	-21,4	18,5	-2,8
Oesterreich	129,9	341,8	174,8	446,6	-8,0	-15,6	20,6	-7,9
Norwegen	13,8	35,3	52,4	123,5	-8,0	-38,3	42,4	19,3
Schweden	76,1	208,7	93,8	255,9	-8,5	-21,4	0,5	-4,6
Portugal	9,6	29,8	33,5	87,6	-52,2	-43,0	36,2	9,1
Finnland	18,2	49,9	32,9	91,5	14,5	-18,2	21,4	-6,7
Island	0,1	0,3	0,8	3,4	-94,4	-95,2	-11,1	25,9
- übrige	51,8	159,3	125,0	341,3	17,7	8,2	9,0	0,6
- Ausser-europäische OECD-Länder	372,7	870,8	347,5	939,2	7,7	-22,6	21,4	15,9
USA	272,2	606,8	208,5	573,8	10,1	-23,4	25,9	28,5
Kanada	17,3	47,0	37,3	85,4	-15,6	-43,2	12,0	-4,7
Japan	70,9	191,5	73,4	208,8	-6,0	-19,5	14,0	4,2
Australien/Neuseeland	12,2	25,4	28,2	71,2	33,7	104,8	23,1	-3,3
Nicht-OECD-Länder	431,6	1169,8	961,9	2272,6	26,6	8,2	23,7	3,9
- Entwicklungsländer	317,3	884,9	720,7	1668,5	20,3	3,9	37,1	10,3
davon: OPEC-Länder	90,0	287,8	239,9	574,5	-13,5	-2,9	50,8	33,7
- Staatshandelsländer	109,2	272,8	200,3	514,2	56,7	27,0	-2,1	-4,6
- europäische	101,1	245,2	176,2	459,6	55,5	25,2	0,8	-3,6
- asiatische	8,1	27,5	24,1	54,6	72,3	45,5	-19,1	-12,6
- Südafrika	5,1	12,2	40,9	90,0	-30,1	-17,0	-14,3	-32,8
Insgesamt	3299,5	8650,5	3299,5	8559,3	11,9	-4,3	23,8	3,8

<sup>1)</sup> Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A»

(2)

**Die Volkswirtschaft**

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement  
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

Die April-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» veröffentlicht als Leitartikel den Beitrag «Preisüberwachung in der Rezession» von Ständerat Dr. Leo Schlumpf, Beauftragter für die Preisüberwachung. Neben der kurzen Übersicht mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

**Entwicklung und Bestand der ausländischen Wohnbevölkerung, 1975**

Die Erhebung der Eidg. Fremdenpolizei vom 31. Dezember 1975 ergab im Vergleich zum Vorjahr eine Verminderung des Ausländerbestandes um 51 816 oder 4,9%. Die ausländische Wohnbevölkerung (ohne Saisonarbeiter und Funktionäre internationaler Büros und ausländischer Verwaltungen) beläuft sich nun auf 1 012 710; davon entfallen 358 242 (35%) auf Jahresaufenthalter und 654 468 (65%) auf Niedergelassene. Der Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung ist von 16,8% auf 16,1% zurückgegangen. Die im Bestand inbegriffene Zahl der Erwerbstätigen beläuft sich auf 552 605. Sie hat sich gegenüber dem Vorjahr um 40 920 abgeschwächt und liegt nun um 50 395 unter der vom Bundesrat im Frühjahr 1970 festgelegten Stabilisierungsgrenze von 603 000.

**Die Schweizerischen Hochschulausgaben im Jahre 1974**

Eine von der Eidg. Finanzverwaltung veröffentlichte Statistik zeigt, dass die Hochschulausgaben in der Schweiz im Jahre 1974 um beinahe 13% zugenommen haben. Rund 1/3 der Ausgaben der öffentlichen Hand für Unterricht und Forschung wurde für den Hochschulbereich aufgewendet. Der Anteil der Hochschulausgaben an den Gesamtausgaben der öffentlichen Haushalte betrug rund 4%.

**Entwicklung der Auftragsgänge und der Umsätze in der Industrie im 4. Quartal 1975**

Die Auftragsgänge lagen im 4. Quartal 1975 um 11,9% höher als im Vorquartal. Zugenommen haben auch die Umsätze; sie stiegen gegenüber dem Vorquartal um 21,3% an. Als Folge dieser Entwicklung hat sich im Vorjahresvergleich der Rückgang bei den Auftragsgängen mit -9% merklich verkleinert, während bei den Umsätzen der Vorjahresstand wieder erreicht werden konnte.

**Leerwohnungszählung vom 1. Dezember 1975**

Bei der am 1. Dezember 1975 in sämtlichen Gemeinden der Schweiz durchgeführten Leerwohnungszählung wurden insgesamt 50 799 (Vorjahr 30 957) leerstehende Wohnungen ermittelt, das sind gut 1,25% des approximativen Gesamtwohnungsbestandes. 10 575 der leerstehenden Wohnungen entfielen auf die Gemeinden mit weniger als 2000 Einwohnern.

**Industrielle Betriebe**

Die Zahl der industriellen Betriebe im Sinne von Art. 5 des Arbeitsgesetzes ist im 1. Quartal 1976 um 120 auf 9804 gesunken. Einem Zuwachs von 24 den Sondervorschriften neu unterstellten Betrieben steht ein Abgang von 144 bisherigen industriellen Betrieben gegenüber.

Im 1. Quartal 1976 wurden 434 Planvorlagen für industrielle Betriebe begutachtet, das sind 18,0% weniger als im Vorjahresquartal. In 114 Planvorlagen werden industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 0,654 Millionen m<sup>3</sup> vorgesehen. Verglichen mit den Zahlen des Vorjahresquartals ist die Zahl dieser Planvorlagen um 34,5% und das geplante Raumvolumen um 66,8% gesunken.

Im Jahre 1975 haben die für den Vollzug des Arbeitsgesetzes zuständigen kantonalen Behörden 1323 Planvorlagen für industrielle Betriebe genehmigt; das sind 31,3% weniger als im Vorjahr (1926).

**Die berufliche Vorsorge für Alter, im Invaliditäts- und Todesfall, 1974**

Im Jahre 1974 wurden für die berufliche Vorsorge (zweite Säule) durch Arbeitgeber und Arbeitnehmer 5733 Millionen Franken an Beiträgen einbezahlt. 256 000 Pensionierte bezogen Renten im Betrag von 1816 Millionen Franken. An Kapitaleinstellungen wurden 291 Millionen Franken ausbezahlt. Das Vermögen (ohne Deckungskapital der Kollektivversicherungen) belief sich auf rund 47,6 Milliarden Franken.

**Berufsberatung im Jahre 1975**

Von den der Statistik über die individuelle Berufsberatung angeschlossenen Berufsberatungsstellen sind im Jahre 1975 insgesamt 76 253 abgeschlossene Beratungsfälle gemeldet worden. Davon betrafen 38 967 (51,1%) männliche und 37 286 (48,9%) weibliche Ratsuchende. Im Vergleich zum Vorjahr hat sich die Zahl der abgeschlossenen Beratungsfälle um 4897 oder 6,9% erhöht.

**Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge, 1975**

An den Lehrabschlussprüfungen beteiligten sich im Jahre 1975 47 201 Prüflinge. Von den Teilnehmern haben 90,1% der Lehrlinge und 89,7% der Lehrtöchter die Prüfung mit Erfolg bestanden. Im Vergleich zum Vorjahr hat sich die Zahl der Prüfungsteilnehmer um 2749 erhöht.

Die Zahl der neu abgeschlossenen Lehrverträge stellte sich auf 52 779; das sind 1220 Verträge oder 2,4% mehr als im Vorjahr. Der Gesamtbestand an Lehrverträgen belief sich Ende 1975 auf 145 904. Er erhöhte sich damit im Vergleich zu Ende 1974 um 2839 oder 2,0%.

Der Statistische Anhang enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Efingerstrasse 3, 3011 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.—, Ausland jährlich Fr. 56.—.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. April 1976  
Cours de conversion sans engagement, dès le 24 avril 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 63,60
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6,53%
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42,58
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 100,30
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 66,37
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 54,70
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4,64
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,2876
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,86
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63,15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 94,70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 46,65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14,02
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 58,—

**Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»**

**Lohnsätze und Arbeitszeiten  
in Gesamtarbeitsverträgen 1973—1975**

Im Monat Februar erschien als Sonderheft Nr. 88 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973—1975.**

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweijährig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1973—1975 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Nouveau supplément de «La Vie économique»**

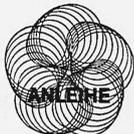
**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973—1975**

Un 88<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en février; il est intitulé:

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973—1975.**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et de travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Ce supplément porte sur les années 1973 à 1975 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



## Grande Dixence S.A., Sitten

### 5 3/4 %

**Anleihe 1976-91  
von Fr. 40 000 000**

zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der 4% Anleihe 1960-76 von Fr. 60 000 000, die am 15. Mai 1976 fällig wird.

### 100 1/2 %

**Konversionspreis**

Konversion:  
Die Inhaber von Obligationen der 4% Anleihe 1960-76 Grande Dixence S.A., Sitten, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzuziehen.  
Falls die Konversionsbegehren den Betrag der neuen Anleihe übersteigen, unterliegen die Anmeldungen einer entsprechenden Reduktion.

Valoren-Nummer: 109 087

**Anleihebedingungen**

Laufzeit:  
längstens 15 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 10 Jahren möglich

Titel:  
Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:  
Jahrescoupons per 15. Mai

Kotierung:  
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

**Konversionsfrist:  
vom 27. April bis 3. Mai 1976,  
mittags**

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 27. April 1976 in den Basler Nachrichten, in der Neuen Zürcher Zeitung und in der Tribune de Lausanne Le Matin veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN	
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT	SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK	BANK LEU AG
VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS	WAADTLÄNDER KANTONALBANK
BASLER KANTONALBANK	KANTONALBANK VON BERN
ZÜRCHER KANTONALBANK	FREIBURGER STAATSBANK
WÄLISER KANTONALBANK	BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELLOISE

## CIBA-GEIGY AG

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 18. Mai 1976, 10.30 Uhr,  
in die Kongresshalle der Schweizer Mustermesse, Basel.

**Tagesordnung**

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für 1975 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen beabsichtigen, können ihre Zutrittskarte bis spätestens **10. Mai 1976** gegen Hinterlage der Aktien

bei der Gesellschaftskasse,  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich,  
und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Bankinstitute,  
bei der Bank A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich,  
beim Bankhaus Ehinger & Cie AG, Basel,  
sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf,  
beziehen.

Hinsichtlich der Zutrittskarten für im Aktienregister eingetragene Namenaktionäre wird auf die Einladung verwiesen, die heute an ihre Adresse versandt wird. In der Zeit vom 26. April bis und mit 18. Mai 1976 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Freitag, 30. April 1976, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Den Namenaktionären wird der Geschäftsbericht per Post zugestellt.

Falls sich ein Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen will, ist er gebeten, sich des hierfür vorgesehenen Vollmachtformulars zu bedienen. Gemäss Art. 12 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder einen anderen, an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen.

Für den Verwaltungsrat der  
CIBA-GEIGY AG

Basel, 26. April 1976

Der Präsident: Dr. L. v. Planta

## Société Nationale des Chemins de fer Belges

(Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am 28. Mai 1976, um 15 Uhr, im Konferenzsaal der Generaldirektion (Saal C), rue de l'Instruction 157, St-Gilles (Brüssel), stattfinden.

**Tagesordnung:**

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1975.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Entlastung der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Artikel 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Artikel 37 der Statuten) vor dem 14. Mai 1976 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique - Société Générale de Banque - Banque Bruxelles-Lambert - Kreditbank: ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen.

In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel - Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu AG, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich - Kantonalbank von Bern, Schweizerische Volksbank, Bern: ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz.

In Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam.

## Zürcher Ziegeleien

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 65. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 11. Mai 1976, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1975 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis 1975.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Erfolgsrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 10. Mai 1976, 12 Uhr, im Büro Giesshübelstrasse 40, Zürich 3 (Postadresse: Postfach 357, 8021 Zürich).

Zürich, den 7. April 1976

Der Verwaltungsrat

## Aktienmühle Basel

### Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 13. Mai 1976, 11 Uhr, im Restaurant Bruderholz, Basel, Bruderholzallee 42.

**Traktanden:**

1. Abnahme:
  - a) des Geschäftsberichtes;
  - b) der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1975;
  - c) des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab Montag, den 3. Mai 1976, auf dem Büro der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46, Basel, eingesehen werden. Dasselbst sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen.

Basel, den 27. April 1976

Die Verwaltung

## Rorschach-Heiden-Bergbahn

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### 100. Generalversammlung

auf Freitag, den 7. Mai 1976, 17 15 Uhr, ins Hotel «Krone», in Heiden, eingeladen.

**Verhandlungen:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. Mai 1975.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1975.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz für das Jahr 1975.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wünsche und Anträge.

Stimmrechtsausweise können nur gegen Vorweisung der Aktien ausgehändigt werden. Die Stimmrechtsausweise sind bis spätestens Donnerstag, den 6. Mai 1976, bei der Direktion in Heiden zu beziehen.

Heiden, den 7. April 1976

Der Verwaltungsrat

## Foreign Research & Management Ltd., Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 19. Mai 1976, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peter-Strasse 1, 8001 Zürich.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Juli 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 1. Mai 1976 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 27. April 1976

Der Verwaltungsrat

## Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 10. Mai 1976, 18.15 Uhr, im Restaurant «Rössli», Winterthur.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1975.
2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1975. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 30. April 1976 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9 (Gebrüder Sulzer AG) zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 23. April 1976

## Tonwerke Thayngen AG, Thayngen

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 21. April 1976 hat beschlossen, den Coupon Nr. 23 für das Geschäftsjahr 1975 mit Fr. 24.— abzüglich 35% Verrechnungssteuer einzulösen.

#### Zahlstellen:

Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen  
Schweizerischer Bankverein in Schaffhausen  
Schweizerische Volksbank in Schaffhausen  
Gesellschaftskasse in Thayngen

# Industrieholding Cham AG

## Dividendenausschüttung

Die a. o. Generalversammlung vom 24. April 1976 hat beschlossen, in Anrechnung an die Dividende für das laufende 18monatige Geschäftsjahr 1975/76 eine *Interimdividende* in Form einer

### Stockdividende

wie folgt auszuschütten:

Pro 10 Namen- und/oder Inhaberaktien von Fr. 100 nom. wird 1 neue Inhaberaktie von Fr. 100 nom. unentgeltlich abgegeben.

Zu diesem Zwecke wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 11 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien von je Fr. 100 nom., Nrn. 100 001—110 000. Die neuen Aktien sind in gleicher Weise dividendenberechtigt wie die alten Aktien nach Ausschüttung der Stockdividende: sie sind mit Coupons Nr. 3 und ff. versehen.

Inhaberaktien können die ihnen zustehenden neuen Inhaberaktien in der Zeit vom

**27. April bis 12. Mai 1976, mittags**

beziehen durch Einreichung von Coupon Nr. 2 der bisherigen Inhaberaktien mit dem dafür vorgesehenen Bezugschein unter gleichzeitiger Einzahlung der auf die Aktienausschüttung zu entrichtenden Verrechnungssteuer von Fr. 35.— pro neue Aktie an eine der untenstehenden Zahlstellen. Die Ausschüttung der Stockdividende erfolgt im übrigen spesenfrei.

Die nachstehenden Banken sind bereit, den Handel mit Anrechten zu vermitteln.

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG Zuger Kantonalbank

Die Kotierung der neuen Aktien an der Börse von Zürich wird beantragt werden. Die neuen Aktien werden so bald als möglich ausgeliefert.

Cham, den 27. April 1976

Der Verwaltungsrat

V. Nr. 193 188

## Grottes de Vallorbe SA, Vallorbe

#### Convocation

Messieurs les actionnaires de la Société des Grottes de Vallorbe SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 15 mai 1976, à 10 h., au Bar du Casino, Auberge communale, à Vallorbe. Feuille de présence ouverte dès 9 h. 30.

#### Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 14 mai 1976 par le siège de la société.

Le rapport du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs des comptes, le bilan et comptes de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires, dès le 5 mai 1976 au siège de la société.

Vallorbe, le 27 avril 1976

Le conseil d'administration  
P. Robert, président

## Alyon Electronique et Physique SA

Ensuite de la réduction de capital décidée lors de l'assemblée générale du 4 juillet 1975, les détenteurs d'actions nominatives et au porteur sont priés de présenter leurs titres auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne pour mention sur les actions de la réduction de leur valeur nominale.

Renens, le 27 avril 1976

Alyon Electronique et Physique SA

N° de valeur: actions nominatives 140.801  
actions au porteur 140.802

## SI Les Hutins «A»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 11 mai 1976, à 10 h., au siège de la société, 4, rue Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o Bureau Fiduciaire, René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

## SI Jura-Parc «B»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 12 mai 1976, à 11 h., au siège de la société, 4, rue Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o Bureau Fiduciaire, René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

## SI Jura-Parc «C»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 12 mai 1976, à 11 h. 30, au siège de la société, 4, rue Ecole-de-Chimie, à Genève, c/o Bureau Fiduciaire, René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge au conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

## Imhotep SA, Lausanne

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le vendredi 7 mai 1976, à 19 h., au siège social, rue du Maupas 45, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1975.
2. Votation sur les comptes et rapports.
3. Divers.

Le bilan, le compte de pertes, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse susmentionnée.

Imhotep SA  
Le président du conseil d'administration:  
A. Grossmann

## Compagnie du Chemin de fer Lausanne—Ouchy

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 2 juin 1976, à 15 h. (feuille de présence à 14 h. 30), à la Banque Cantonale Vaudoise, salle du conseil général, à Lausanne.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Seuls les actionnaires régulièrement inscrits au registre des actions pourront exercer leurs droits; aucun transfert ne sera enregistré du 1<sup>er</sup> mai au 2 juin 1976.

Le conseil d'administration

## Credito Commerciale, Muralto

I Signori azionisti sono convocati per

### L'assemblea generale ordinaria

che avrà luogo giovedì 13 maggio 1976, alle ore 10.30, presso gli uffici della banca, filiale di Lugano, via Nassa 42, Lugano, col seguente

#### ordine del giorno:

1. Modifica della ragione sociale
2. Modifica dell'articolo N° 1 degli statuti.
3. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1975 e presentazione dei conti.
4. Rapporto dell'ufficio di revisione.
5. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione ed alla direzione.
6. Decisione relativa alla destinazione degli utili.
7. Nomine statutarie.
8. Eventuali.

La proposta di modifica statutaria, i conti annuali e il rapporto dell'ufficio di revisione sull'esercizio 1975 sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede a Muralto e la filiale di Lugano, via Nassa 42.

Gli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea o farsi rappresentare, devono depositare le loro azioni presso la sede a Muralto o la succursale di Lugano o altre banche svizzere entro il 10 maggio 1976.

Il consiglio di amministrazione

## Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

### Pagamento di dividendo e di assegnazione ai buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra Società del 23 aprile 1976 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1975 un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 6.— ad ogni buono di godimento.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole N° 21 (azione) e N° 21 B (buono di godimento) con deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 26 aprile 1976 presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale in Zurigo e le altre succursali.

Locarno, il 23 aprile 1976

La direzione

# Loterie romande

370<sup>e</sup> tranche

## Liste de tirage du 24 avril 1976

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	5	9			
1 500	20.—	28	38			
		138	358	373	416	478
		486	511	615	620	957
290	40.—	273	744	785	839	980
		0589	3109	4432	4941	5288
		6818	7315	8267		
15	200.—	851373	859228	859741	860551	861873
		867194	870357	872123	874092	878195
		883302	886028	886202	888610	898180
7	500.—	854522	857699	865772	881552	887616
		890653	895073			
1	100 000.—	873269				
2	500.—	873268	873270			
97	10.—					
11 912						

Pully (VD), le 24 avril 1976. M<sup>e</sup> Fernand Borgeaud, notaire  
L'émission de la 370<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 850 000 à 899 999.

Prix du billet Fr. 10.— (le demi-billet Fr. 5.—)  
Valeur totale des lots Fr. 250 070.—

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.— (les demi-billets plus de Fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 27 octobre 1976

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
360	8. 11. 75	11. 5. 76	365	7. 2. 76	10. 8. 76
361	22. 11. 75	25. 5. 76	366	21. 2. 76	24. 8. 76
362	6. 12. 75	9. 6. 76	367	6. 3. 76	9. 9. 76
363	10. 1. 76	13. 7. 76	368	20. 3. 76	23. 9. 76
364	24. 1. 76	27. 7. 76	369	3. 4. 76	6. 10. 76

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## Basel-Zürich-Basel

In Münchenstein BL haben wir unser neues Geschäftshaus bezogen und haben deshalb zu vermieten

### Basel-City

im Steincenter  
400+135 m<sup>2</sup> Büros, Ausstellung, Atelier (Parking) en bloc oder in Teilpartien  
Tel. 061 / 46 26 20

### Zürich-Seebach

vis-à-vis Post, Nähe Bahnhof  
330 m<sup>2</sup> Lagerraum in klimatisiertem Untergeschoss  
Warenlift + Laderampe  
Tel. 01 / 51 61 27

KIENZLE data systems

## Aufruf-Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nr. 427.647.L, 475.672.F, 846.014.F, 901.267.S, 1.013.548.B, 1.091.031.C, 1.118.541.W, 1.217.942.T, 1.220.953.S, 2.016.058.Y, der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannteten Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.  
Bern, den 22. April 1976  
Kantonalbank von Bern

## Les livrets d'épargne nominatifs

de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici le 25 juin 1976:

- No 58 242, créancier fr. 533.40, délivré le 18 mai 1957
- No 63 361, créancier fr. 3309.30, délivré le 14 avril 1960
- No 83 445, créancier fr. 15 221.30, délivré le 25 mars 1969
- No 303 169, créancier fr. 660.80, délivré le 24 février 1972
- No 308 885, créancier fr. 4053.90, délivré le 9 janvier 1974

Lausanne, le 22 mars 1976

Caisse d'Epargne et de Crédit

Tel. 27 20 38  
27 28 25

Hand- und  
Maschinen-  
gravuren

SCHILDER

**KAIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

## Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück  
20 50 100 250 500 700 1000  
Baumwolle:  
4.— 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.—  
Seide:  
6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70  
Nylon:  
4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20

Plastic für Hermes 8 mm usw.  
3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50  
Plastic für IBM 8 mm usw.  
3.70 3.40 3.10 3.— 2.90 2.80 2.70  
für IBM 71  
3.— 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30  
Neu:  
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C  
Plasticband Graphic-C  
8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75  
Korrekturband Graphic-Correct-C  
7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70  
Plasticband Graphic-Multica  
24.50 23.— 22.— 21.— 20.50 20.— 19.50  
Korrekturband Graphic-Correct-M  
7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70

(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).  
Script-Büro 8630 Rütli, Eichwiesstr. 2  
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Ihr Lieferant von  
**Selbstkleb- etiketten**  
für jeden Zweck (Produkt- beschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.  
**hostettler buchdruck offsetdruck**  
Postfach 24  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/830 22 07

**Inserate erschliessen den Markt**

Zu verkaufen  
**RUF INTROMAT**  
Tel. (01) 28 67 87

Telefonanfragsdienst  
**impetus**  
Wir antworten für Sie.  
01/347621

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände  
(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

**MAT SECURITAS EXPRESS SA**

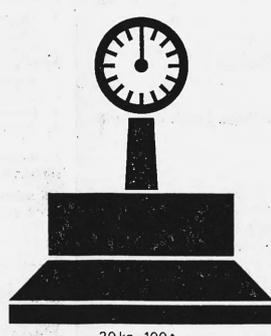
4002 Basel Peter-Merian-Str. 50 Tel. 061 22 43 80

8058 Zürich-Flughafen Postfach 270 Tel. 01 813 17 27

1211 Genève 47, route des Acacias Tel. 022 43 04 85

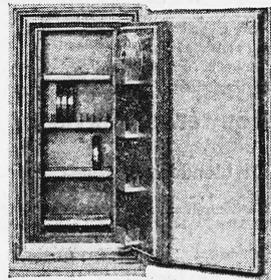
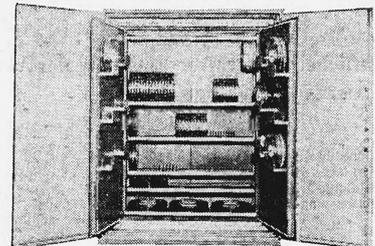
Inserate im SHAB haben Erfolg!

**INDUSTRIE-WAAGEN**  
BIZERBA



20 kg-100 t

VERKAUF UND SERVICE  
**NOVINDUSTRA AG**  
BASEL, TEL. 061/23 88 93



**DATA-SECURITE**  
Classement informatique protection ignifuge

**DATA-SECURITE**  
Informations-Ablage feuerfester Schutz

Protection intégrale contre: le feu - les chutes - l'explosion - les eaux - les vapeurs nocives - les radiations - le vol.

Vollständiger Schutz gegen: Feuer - Schlag - Explosion - Wasser - schädliche Dämpfe und Strahlungen - Diebstahl.

MUSTERMESSE: Halle 11, Stand 314

**DIVERSAL** Av. Victor-Ruffy 8  
1012 Lausanne, Téléphone 021 - 22 84 70

Bekannte Firma mit Verkaufsgeschäft im Berner Stadtzentrum  
**sucht den Alleinverkauf**  
von Artikeln mit gutem Umsatz für den Detailverkauf, z.B. chemisch-technische Produkte, pharmazeutische, kosmetische und andere entwicklungsfähige Artikel.  
Angebote bitte unter Chiffre OFA 3514 B, an Orell-Füssli Werbe AG, 3001 Bern.



**zum Beispiel Buchbinderei**

Unsere modern eingerichtete Buchbinderei erfüllt auch Ihre Wünsche, ob es sich um

- Einbände · Mappen · Stanzen · Leimen
- Prägen · Kaschieren von Fotos · Falzen usw.

handelt, jeder Auftrag wird gewissenhaft und sauber ausgeführt.

## Linieren

Wir linieren Ihre Geschäftspapiere · Geschäftsbücher · Spezialformulare usw. ein- oder mehrfarbig zu besonders günstigen Konditionen. Lassen Sie sich unverbindlich beraten. Sie werden von unseren Spezial-Konditionen begeistert sein.

**E.Keller AG** Florastrasse 10  
8610 Uster  
Tel. 01-8710 51

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Mangels geeigneter Nachfolge bietet sich einem ausgewiesenen tüchtigen Fachmann die

## einmalige Gelegenheit

in sehr solventen Möbelfabrikations- und Innenausbau-betriebs AG (Luzern-Land) als

## Geschäftsführer und Teilhaber

einzutreten um den Inhaber alters- und gesundheitshalber zu entlasten.

Es handelt sich nicht um eine Sanierung, denn der alteingesessene Betrieb ist finanziell gesund und sehr leistungsfähig eingerichtet. Erforderliches Kapital zum Erwerb des Aktienanteils Fr. 150 000.-200 000.—. Es wollen sich nur Fachleute melden mit Beziehungen und Management, den Betrieb erfolgreich weiter zu führen.

Offerten an Chiffre D 25-50482, Publicitas, 6002 Luzern.